

MADRID: MES 6 RS.—TRES 16.—SEIS 30.—AÑO 50.
Número suelto 4 rs.

NUM. 260.—SÁBADO 18 DE FEBRERO DE 1854.
MADRID.

PROVINCIAS: MES 3 RS.—TRES 20.—SEIS 40.—AÑO 60.
Ultramar y extranjero: Año 80.

REVISTA UNIVERSAL.

—Un periódico inglés, el *Economista*, manifiesta que el valor declarado de la exportación de Inglaterra durante el año de 1853 ha ascendido á la enorme suma de 94 millones de libras esterlinas (unos 4,900 millones de reales).

—Un fabricante de Leicester (Inglaterra) se ha ofrecido á proveer á mil soldados turcos de camisas, medias y calzoncillos.

—Algunos de los habitantes de Newark (Estados- Unidos) se han sobresaltado grandemente al hacer el notable y casual descubrimiento de que corre por debajo de una parte de dicho pueblo un rio hasta ahora desconocido.

—Las últimas noticias de Sidney (Nueva Holanda) anuncian la salida para Inglaterra de un número considerable de personas que han logrado adquirir allí fortuna, habiendo varias de aquellas reunido de 100,000 á 200,000 libras esterlinas.

—En el ministerio de Estado de Washington (capital de los Estados- Unidos) se han presentado un gran número de solicitudes para pasaportes, siendo los que los piden italianos, polacos y húngaros. Todos ellos, previendo una guerra general en Europa, quieren estar en aptitud de poder tomar parte en ella y en favor de sus respectivos países.

—El emperador Francisco José ha dirigido al feld- mariscal conde Radetzky con fecha 13 de enero una carta autógrafa redactada en los términos mas tiernos y lisonjeros, dándole el pésame por la muerte de la condesa su esposa.

—En estos últimos días se nota una extraordinaria actividad en las oficinas del ministerio de la Guerra de Francia y se trabaja con luz artificial hasta muy entrada la noche. El ministerio de Marina ha desplegado ya hace tiempo esta misma actividad.

—El príncipe Federico Guillermo de Prusia, convidado por el secretario de estado Antonelli en nombre del Santo Padre á un banquete, fué al fin de este sorprendido agradablemente por la visita y asistencia de Su Santidad.

—El congreso náutico-meteorológico que se reunió en Bruselas en los meses de agosto y setiembre del año pasado, ha publicado recientemente sus conferencias y resoluciones en un escrito especial, redactado en idioma francés é inglés y de ciento veinticinco pliegos de impresion, cuyo título en francés es el siguiente: *Conférence maritime tenue á Bruxelles pour l'adoption d'un système uniforme d'observations météorologiques á la mer*. A este escrito va unido (en idioma inglés y francés) el formulario del extracto de un diario meteorológico que, con arreglo al acuerdo tomado en el congreso, ha de llevarse regularmente en los buques de los diez estados representados en aquel.

—La ciudad de Paris levantará al naturalista Arago un momento colosal de bronce. El amigo de Arago, Mr. David de Angers, que acababa de volver de Grecia, es el encargado de la ejecucion de esta obra y se espera que dicho monumento podrá colocarse en el palacio de la industria durante la gran esposicion universal de 1855.

—La estatua de Jefferson ha sido fundida felizmente el 21 de enero último en la fundicion real de Munich (Baviera). Es una de las cinco estatuas que han de rodear la estatua colosal de Washington en Richmond (estado de Virginia). Su altura es de 13 pies y su peso de 104 quintales.

—Un consejo de guerra celebrado en Malta ha condenado al capitán Eyre, del regimiento de infantería inglesa núm. 47, á siete años de trasportacion por apropiacion fraudulenta de diferentes cantidades de dinero.

—La suscripcion para erigir un monumento al difunto teniente general sir Carlos Napier, asciende ya á 2,000 libras esterlinas (unos dos millones de rs.) El proyecto es levantarle una estatua, pero aun no está determinado el sitio en que ha de tener lugar.

—El gobierno inglés piensa aumentar para el año presente el número de marinos y soldados de marina á 53,500 hombres, lo que compone un aumento de 8,000 hombres sobre el número votado para el año pasado, y



Proyecto de estatua de D. Juan Alvarez y Mendizabal.

una adición ulterior á los 5,000 hombres que se sacaron, bajo la administración de Lord Derby. Estas fuerzas de que se compondrá actualmente la armada inglesa se dividirán en 38,000 marinos y grumetes, y 13,500 soldados de marina.

—El número total de los buques de la marina española, incluso los que se están construyendo y cuya construcción ha sido decretada, asciende á 3 navios de guerra, 14 fragatas de vela, 3 vapores de hélice, 17 corbetas, 14 bergantines, 4 bergantines goletas, 10 goletas y packet-boats, 2 goletas de hélice, 8 buques de guerra para trasportes, 34 vapores y 102 buques de menor porte; total 189 buques.

—Una ocurrencia de una naturaleza muy singular sucedió hace poco en la colección de fieras del señor Wombwell en Edimburgo. En la comida de los animales se observó que el león *Wallace* corria furioso de un lado á otro de su jaula, y después de fijar bien la atención en él, se notó que un gran hueso que había tratado de tragar se le había atravesado en la garganta, sofocándole casi de este modo. Dos de los guardas entraron inmediatamente en la jaula. Uno de ellos llevaba una horquilla para meter su mango en la boca del animal, después de lo cual entró intrépidamente su brazo en la garganta del león, y logró con su mano remover el hueso. Grande fué la ansiedad por la vida del guarda que experimentaron durante este tiempo todos los que presenciaron este acto de tan extraordinario valor. El león se restableció desde luego.

—La mayor actividad reina actualmente en el ejército de Bombay (Indias orientales). El Lord Federico Fitzclarence, actual gobernador, ha formado en Poona un campo de instruccion, establecido escuelas militares para los oficiales y la tropa, puesto medallas de premio para los mejores tiradores al blanco de las tres armas, mandando se examine á los oficiales antes de promoverlos á un grado superior, y tanto por su actividad personal como por su gran conocimiento de los detalles, está haciendo mas para levantar el ejército á un alto grado de perfeccion de lo que ningun gobernador ha hecho de 20 años á esta parte.

—Hace algun tiempo que la prensa periódica del Perú publica las noticias de considerables descubrimientos de oro que se han hecho en aquel país. El gobierno peruano acaba de resolver se hagan escrupulosas investigaciones sobre el particular, y ha mandado una comision para que reconozca los sitios donde se dice existe el oro en tanta abundancia. Pero es mas que probable que se confie á empresas particulares la tarea de dar á conocer al mundo las riquezas que encierra el país de las amazonas.

—A instancias del baron Rothschild, dará la compañía del ferro-carril del Norte de Francia, durante los meses de enero, febrero y marzo, 400,000 libras de pan á los pobres de los pueblos situados en dicha línea.

—El *Civilizador*, publicacion mensual de Mr. de Lamartine, ha sido vendido por él en la cantidad de 100,000 francos y una renta vitalicia de 6,000 francos. El continuara contribuyendo; porque el estado de su salud no le permite encargarse solo de la redaccion de dicho periódico.

—Durante los grandes frios que han hecho en el mes de diciembre último, un hombre fué atacado y devorado por los lobos entre Sedan y Charleville. Un arriero, atacado del mismo modo en el camino de Hayange, tuvo bastante presencia de ánimo para encender una caja de fósforos, lo cual ahuyentó inmediatamente á los lobos. Otras tres personas en Francia han sido víctimas de estos animales, dos jóvenes barrenderos en Sainte-Menehould, y un hombre en las inmediaciones de Vitry.

LA POESIA Y EL SIGLO.

Ocurre un fenómeno singular que merece una vez ser objeto de graves consideraciones. Tiempo há que está pasando á la vista de todos, y no se han procurado formalmente su estudio y apreciacion. Y lo merece sobre manera, porque constituye una especie de problema, mejor dicho, una autenomia profunda en el órden moral, cuya esplicacion derramaria copiosa luz sobre

las regiones de la crítica y de la filosofía. La opinión hallaría nuevos caminos. Y el juicio acerca de la época contemporánea quizá se fijaría definitivamente por medio de una clave ilustrada y exactísima.

El siglo actual se llama, por una triste antonomasia, «siglo del positivismo.» Esta frase ya vulgar, anda de boca en boca, y su sentido es evidente hasta la trivialidad. Lo cual, en suma, quiere decir que predominan en la generación presente los instintos materialistas, y que la sociedad reduce su filosofía á cuestión de cálculo sensual y egoísta. Sentada esta tesis, no se pueden menos de aceptar sus consecuencias legítimas y naturales. El sensualismo es el polo del sentimentalismo. Es una verdad conocida de todos los tiempos, sin necesidad de abrir los anales filosóficos, ni de investigaciones abstractas. Grecia y Roma la aprendieron prácticamente bien á su costa, y sus escuelas y sus libros y sus sistemas explican por ella muchos arcanos de tan remotas civilizaciones. Pero sin más que consultar la naturaleza del hombre, se ve, ó mejor, se siente el contraste eterno de aquellos poderosos elementos. Hay dentro de su ser dos móviles, dos partes de un mismo todo. La materia y el espíritu, el sentimiento y el instinto, la cabeza y el corazón. En el nivel perfecto de ambas fuerzas consiste la armonía de la vida, el *desideratum* fisiológico del ente moral, intelectual y sentimental, del hombre, en fin. Pero ese equilibrio se consigue pocas veces. Porque las potencias constitutivas tienden á dominarse recíprocamente, y solo crece la una á costa y sobre el aniquilamiento de la otra. Ese es el gran arcano de la Providencia. No le falta á la criatura un regulador de esos dos poderes. Le tiene en verdad; y tan eficaz, que logra al cabo con su virtud intensa establecer concordancia entre las partes opuestas, y hacer que acciones divergentes y exclusivas concurren naturalmente al concierto de la existencia. Al modo así las cuerdas del arpa templadas en diversos puntos, vienen á formar el acorde musical, merced á la acción del arte, y al influjo mágico del genio. Por efecto de aquella especie de colisión intrínseca en la naturaleza, resulta que mientras el elemento nivelador no se sobrepone á ella, el predominio de una fuerza está en proporción del descenso de la otra. Por eso en el hombre abstraído en las influencias del espíritu, bajo cualquiera de sus aspectos, tienen tan poco vigor los ímpetus materialistas, las tendencias del sentido físico. Y por eso, por contraste, los pueblos entregados á la inclinación sensual y al goce instintivo vegetan en un profundo enervamiento mental. Esto que sucede en la región psicológica, tiene ese ejemplo práctico en la esfera de los contrastes patológicos, observado en el individuo. Los impulsos de la materia ahogan los vuelos del espíritu. El reinado del sensualismo solamente asienta sobre las ruinas del sentimiento.

Entre esa teoría filosófica y un rasgo característico de la literatura contemporánea se halla el contrasentido, la antítesis singular. La época es positivista. Su tipo tiene muy poco de abstracto y romanesco. Su fórmula está reunida por el poeta émulo de Lord Byron, en pocas pero enérgicas palabras:

«Dinero y prosa (1).»

La poesía pues, hija purísima del sentimiento, emanación radiante del espíritu, étereo fantasma mecido en los espacios inmortales de la idealidad, no es, no puede ser patrimonio de unos tiempos tan mezquinos, tan faltos de elevación, de nobles aspiraciones y generosos vuelos.

Hé aquí la conclusión genuina de las premisas; el corolario preciso de la tesis preliminar, la aplicación de aquella teoría. Y sin embargo, jamás cantaron tantos bardos, nunca la voz de los cantores vibró en coro mas numeroso y espontáneo. Este es el fenómeno, la anomalía misteriosa y desusada, el enigma profundo de la época. Hoy que desgraciadamente se hace alarde de descorazonamiento; hoy que las ilusiones del alma se evaporan al contacto de un ambiente corruptor; hoy que las fuentes clarísimas del sentimiento pierden su pureza sobre el cieno ponzoñoso del mundo, el genio de las musas levanta donde quiera su arrebatado acento, llamando la humanidad á su condición elevada y gloriosa.

¿Cómo se explica esa extraordinaria coincidencia? ¿Cuál será su causa, y cual su significación? La materia es árdua, y los límites de un estudio periodístico muy cortos. Ahí van, no obstante, algunas indicaciones á grandes rasgos. Las condiciones política, moral, é intelectual de los pueblos están unidas tan íntimamente, que la fortuna de todas es común y sucesiva, ejercen entre sí recíproca y simultánea influencia, hasta el punto de no poderse designar cuál es la reguladora absoluta y constante de las otras; sino que predominan esta ó aquella, conforme á circunstancias determinantes; cualquiera que sea, lleva y arrastra en pos suyo á las demás. Atenas libre produjo aquel pueblo inmortal, que cantaba con Tirteo, combatía con Leonidas, y brillaba con Solón. El siglo de Alcibiades abrió el camino á Filipo, y la corrupción fué el preludio de la servidumbre. Y Roma, porque se hizo esclava con Augusto, después fué ramera con Tiberio, y cómplice con Nerón, y víctima con Augústulo. Los Omeyas de Córdoba vieron eclipsarse el sol de Abderramen, luego que la decadencia moral de su raza debilitó los resortes de aquella esplendorosa y fugitiva civilización; y el Califato de Occidente, apagado el rayo vital, cayó desmoronado entre las sombras de la anarquía y de la ignorancia. Y en España también, el número de la inteligencia y de la inspiración, ahogado por Felipe de Anjou, cuando importara en esta tierra patriarcal la aberración política de allende el Pirineo, no volvió á batir sus alas, hasta que el buen Carlos III levantó de su postración al estado, y pensó en el porvenir de los españoles, maltrechos y amenazados por dos siglos casi de exótico y absurdo señorío entre rapaces flamencos é insípidos franceses.

Entonces volvió en sí la musa de Castilla, ensayando en la lira de Melendez sus nuevos y armoniosos cantos. Poesía infantil y frívola, que no tendía mas que á entretener, es verdad. Pero poesía al fin. Y poesía que si no levantó mas altos sus vuelos, y no se puso al nivel de un siglo tan filosófico y trascendental, fué porque la mano del poder, aunque mas benigna y culta, no pudo romper en un día con añejas y hondísimas preocupaciones, ni abrir al genio todas las vías de expansión y desarrollo. Así es que, mientras en un país vecino proclamaba Mirabeau los derechos del hombre, y se abría paso una

(1) Espronceda.

nueva sociedad, nuestros poetas cantaban los desdenes de Amarilys y las lágrimas de Flora, discurriendo cándidamente por los oteros al son del caramillo y la zampoña, como allá en la edad bucólica los almibarados zagales de Anacreon y de Virgilio. Estos cantos triviales, sin embargo, esa poesía campesitre y mitológica, remedo feliz del paganismo clásico, solamente esperaba una ocasión para transformarse de ninfa festiva y cándida, en matrona heroica y vehemente. Así sucedió cuando, merced á un sacudimiento heroico, el astro de la libertad despuntó por el horizonte castellano. En aquella peripecia terrible, la musa pueril arrojó el Tirso de Teócrito y de Boscan, para tomar el arpa de la gloria, y la trompa del honor. Y Quintana y Lista entonaron acentos sublimes, dignos de la misión del poeta sobre la humanidad, y de la nueva civilización. Días sin ventura llegaron mas tarde; y los candados de hierro cerraron una y otra vez el labio del cantor y las puertas inmortales del porvenir. Lucio mejoró nuevamente la aurora suspirada, y rasgó una vez mas el velo que las preocupaciones del oscurantismo y de la intolerancia habían estendido sobre los horizontes del pensamiento, en dominación antisocial y bastarda. La regeneración política fué el preludio de la literatura, al modo que el crepúsculo precede al sol. Roto el nefando yugo de la opresión civil, sacudió brioso el ingenio las criminales ligaduras de la sujeción intelectual. Y el primer grito de los guerreros por la libertad de la patria fué saludado con el primer canto de los trovadores, por la emancipación de la inteligencia. España desde entonces tornó á tomar en la moderna república del pensamiento el puesto que todavía reverdece con los lauros inmarcesibles de clarísimos varones. Y empezó la época de la literatura actual, que nació varonil y poderosa entre el movimiento de la revolución y el eco de las batallas, al modo que saliera armada la robusta Minerva de la cabeza del sumo Júpiter.

Desde entonces al presente las bellas letras han recorrido un siglo de actividad y de transformación. En los primeros tiempos sucedió lo que no podía menos. Tras de una grande opresión viene una grande expansión. Es una ley de física, un principio del movimiento. Así es que apenas arrollado el valladar del oscurantismo, se lanzó el ingenio en la arena, ansioso de luz y de aire, sin dar medida á sus vuelos, ni imaginar límite para su deslumbrada carrera. El divorcio con lo pasado quiso ser tan completo en la literatura, como parecía ser en la política y en la filosofía. Favoreció este impulso gigantesco una circunstancia oportunísima en la reaparición de la antigua escuela, rival de Aristóteles y antagonista poderoso del caduco Helenismo. Cualquiera que hoy sea el juicio sobre aquel famoso cisma literario, es lo cierto que favoreció grandemente el desarrollo y fecundidad del pensamiento. Verdad es también que tenía en España las gloriosas tradiciones del siglo XVII, cuando la literatura de Cervantes, de Lope, y de las lumbreras de aquella edad de oro se enseñoreaba de dos mundos, y hacia sus tributarias á las letras de todos los países. De modo que aun cuando la innovadora escuela venía ataviada con las vaporosas fantasías del Rhin, y con las nebulosas imágenes de Albion, los españoles no pudieron desconocer el sello cardinal y primitivo que las imprimieran Calderón y Tirso; y al través de las tintas sombrías de que la rodearon Bayron y Goete, pudieron vislumbrar el foco radiante y generador de los paternos horizontes.

Ese conjunto de circunstancias políticas, literarias y morales, hicieron completa la revolución en la literatura, y abrieron para el juicio una nueva y agitada edad. Los poetas pulsaban sus ardientes liras, la escena repetía ecos de magnífica inspiración, y la sociedad acogía con avidez los rasgos del genio, respondía con acentos de entusiasmo á los raudales de armonía y de sentimiento. El trovador hallaba flores en su camino, coronas en su frente, aplausos en derredor. Porque no bien se anunciaba con un preludio del arpa, ya la imaginación crédula y virgen de aquella época le circua de un prestigio ideal y simpático, de un carácter privilegiado y misterioso, muy á propósito para subyugar las almas y fascinar los corazones. A esa cosa entonces dieron en llamar *la misión del poeta*; que merced á esa poetización, era considerado al modo que en sus tiempos el Druida de los antiguos galos, y los bardos de la florida Erin. Y se llegó á mirar la poesía como una especie de sacerdocio sublime, reservado á los espíritus privilegiados, como una iniciación encantada en los esplendorosos misterios de la idealidad y del sentimiento. Esta benévola predisposición de los ánimos hacia muy amplia y suave la senda de la gloria. Y en alas de la fascinación universal se elevaba fácilmente el vate á la altura de la fama, en poco tiempo su nombre llegaba á ser una reputación, y la lira era el símbolo seguro y perentorio de la celebridad. ¡Cuántas cosas que fueron entonces recibidas con una ovación, apenas merecerían hoy los honores de la luz pública! ¡Cuántos aplausos de aquella época se convertirían ahora en rigores de la buena crítica!...

¡Heu quantum mutatum ab illo!...

Los tiempos han corrido; los sucesos se han atropellado en azaroso tumulto, y la transformación de las ideas, de las cosas y de los hombres se ha hecho radical y absoluta. Aquel entusiasmo ha muerto, gastado por su propia saturación; la idealidad ha ido degenerando al soplo desecador del desencanto; la imaginación ha cedido su puesto á una razón positiva y glacial. La práctica de la vida ha sustituido á la poesía del alma. Por eso la sociedad actual no abre los brazos espontánea y generosa al bardo que entona sus primeros cantares, y no se estasia ante unas trovas mas ó menos sentidas, y no escucha con fé inmensa el acento de la fantasía. Y por eso no basta ya leer alguna cántiga dolorida en complaciente sociedad, y dar á luz cualquier ensayo en el folletín fugitivo de un periódico, para hacerse oír con atención y aplauso. Es preciso mas. Hay que luchar con el cansancio, que vencer la indiferencia, que conquistar los corazones, arrancándoles de su inercia, y despertando en ellos el germen eterno de la bondad y de la belleza. Y gracias si aun así, pasada la emoción, no se asoma á los labios del mundo la sonrisa del escepticismo, cuando aun resuenan los ecos del sentimiento del cantor. ¡Gracias que aun resuenan los ecos del sentimiento del cantor! La explicación filosófica de esta peripecia es muy clara; pero nos haría entrar en un género de consideraciones y de apreciaciones históricas impropias de este lugar y propósito. Baste saber que la libertad pública fué la causa ocasional de la resurrección literaria; y que mientras ha brillado ese divino astro en nuestro horizonte,

el vuelo del ingenio se desarrolló poderoso y dominante á través del humo de las batallas y el eco de las tempestades, hallando una sociedad sensible y benévola á sus encantos. Después el brillante lumínar ha sufrido violentos eclipses, á cuya sombra se ha difundido en el cuerpo social una filosofía deletérea y negativa. El cuando, cómo y por qué, son cosas para otro tiempo. El espíritu liberal es un sentimiento. El corazón es la fuente del sentimentalismo. Desecando el manantial, se agota la corriente; ahogando el foco se apaga el rayo. Así es que un ambiente corruptor y nocivo relaja los espíritus, enturbia el prisma de las inteligencias, y esteriliza el germen de las nobles aspiraciones. La sociedad se descorazona; el escepticismo cunde, y el materialismo se hace un bello ideal. El becerro de oro levanta sus derruidas aras de Israel, y la literatura va declinando al compás de esa degeneración. La decadencia del principio político marcó el abatimiento del elemento literario. Y el día de una completa degradación social sería el de una nueva barbarie para la humanidad culta. Tal es el eslabonamiento, la intimidad entre esos constitutivos de la buena civilización, del adelanto del género humano. Si la poesía existe aun, si no ha perecido sofocada bajo el peso de tan hondas vicisitudes, se debe indudablemente al espíritu de la libertad, que es inextinguible en la generación presente, que ninguna fuerza es bastante á esterminar, que valladar alguno es idóneo para contener. Las tradiciones de nuestra emancipación, las conquistas de la filosofía, la índole del siglo, y la conciencia de nuestro derecho son las fuentes inextinguibles de aquel sentimiento salvador. Por eso, en medio de una sociedad envejecida entre gentes incrédulas y á la faz de una época prosaica y mercantil, el canto de los poetas vibra generoso, apasionado y elocuente. Por eso hay entre la turba idólatra una juventud con fé, con valor y con talento, para abrir las vías del porvenir; por eso, cuando el mundo viciado no cree en las afecciones mas dulces de la vida, ni en los respetos de la moral, ni en nada que no sea *dinero y prosa*, el arpa del genio tiene cantos sublimes para el héroe que muere por su patria, para el amigo malogrado, para el amor virginal, para todas las ilusiones mágicas del alma, para todos los deberes del hombre social, para la criatura con Dios, consigo y con la humanidad.

V. GARCIA ESCOBAR.

SALONES.

El Carnaval sigue brillante y animado, y cada noche se celebra con una nueva fiesta. El 24 será el gran baile de S. M. la reina Madre, y el 27 el de trajes en el palacio de la misma augusta señora.

El miércoles último hubo en el de los condes de Cervellón otro sarao, que indudablemente ha sido de los mas notables que se han dado en Madrid.—Todo allí era tan suntuoso como elegante; desde el portal adornado é iluminado con profusión se advertía la alta clase y la riqueza de los dueños de la casa: una doble fila de lacayos de gran librea y con pelucas empolvadas, recibían á los convidados y los anunciaban. En la escalera, en tiestos y jarrones, todas las flores de la primavera y del estío embriagaban con sus perfumes. Los salones lujosamente amueblados, ofrecían un aspecto mágico, con sus colosales espejos, sus soberbios cortinajes y con mil luces. En ellos se apiñaba la sociedad mas escogida de Madrid, viéndose á la cabeza de ella á S. M. la reina Madre, con su esposo el duque de Riánsares y sus bellas hijas.—La orquesta, dirigida por Szkozodopole, era escelente y tocó rigodones, walses y polka lindísimas. Desde el principio se sirvieron helados y dulces, y á la una de la noche se abrió el comedor con una cena tan espléndida y delicada como abundante, habiéndose renovado los manjares diferentes veces.

El señor conde de Cervellón, su hermana y los duques de Fernán-Núñez, hijos del primero, se manifestaron infatigables para agasajar á los numerosos convidados, haciendo los honores con tanta cordialidad como buen tono.—S. M. la reina Madre y su familia se retiraron cerca de las cuatro de la mañana, y á las cinco aun se bailaba el cotillon en aquellos aristocráticos salones.

El jueves también obsequió á sus amigos el señor don Carlos de Algarra con un baile que ha dejado muy gratos recuerdos. Verdad es que será imposible olvidar la manera afable y distinguida con que tanto él como su señora recibieron á cuantos asistían á la fiesta, dedicándose sin tregua á hacerles agradable la estancia allí.—Habían sacado un gran partido de la elegante casa del señor Algarra, dándole mayor desahogo y perspectiva, y estableciendo el *buffet* en dos piezas, donde los convidados podían sentarse cómodamente á tomar té, chocolate, helados, dulces, emparedados y toda clase de pastas. A las once de la noche se bailaba ya en el salon: á las seis de la mañana se bailaba todavía; lo cual explica que á la concurrencia escogida y numerosa le parecieron breves las horas.

Créese que el señor Algarra recibirá otra vez antes de la Cuaresma, y también se asegura que los condes de Buena Esperanza, marqueses de Gaviria, han señalado el domingo de Carnaval para un gran baile, y el martes para el que dedican á la tierna niñez, y que no será menos notable en su clase que el primero.—Es inútil añadir que la señora condesa del Montijo continuará sus recepciones semanales, á las que concurre cuanto hay en Madrid de mas bello y eminente.

En fin, para concluir nuestra breve reseña, diremos que el baile de máscaras que esta noche debe darse en el régio coliseo promete hacer época por su brillantez y animación. Inspiradas por ese sentimiento incomparable de la filantropía, innato en el alma de la mujer, algunas ilustres señoras han querido que los placeres del Carnaval sean útiles á la desgracia y al desvalimiento. ¡Con qué afán, con qué tierno interés han excitado á todos los corazones nobles y generosos á asociarse á obra tan meritoria! Qué ingeniosos recursos han sabido hallar para estimular á los frios, para atraer á los indiferentes!—Nada tan honroso, nada tan sublime como ese ardor infatigable y esa constante eficacia; nada en fin tan acepto á los ojos del Todo-Poderoso como el resultado de tales esfuerzos.

Al baile pues de esta noche asistirá una concurrencia tan aristocrática como numerosa, y el producto de esa fiesta del loco Carnaval servirá para amparar á la pobreza, para aliviar el infortunio, para proteger y defender la virtud y la inocencia. Nunca el ídolo del rico habrá coadyuvado á mas altos fi-

nes: nunca los placeres del gran mundo habrán producido mayores bienes.

Sabemos de muchas personas que han tomado billetes sin intencion de concurrir al baile, y nosotros escitamos á las almas piadosas y á los hombres benéficos á que contribuyan á ese tributo que rinde la opulencia á los seres mas dignos de su compasion y de su simpatía.

KALAFAT Y WIDDIN.

Desde hace algun tiempo estamos viendo numerosas comunicaciones sobre el estado de defensa en que ha puesto Omer-Bajá la importante posicion de Kalafat; sin embargo, entre todas ellas no habiamos hallado una tan completa como la narracion del *Times*, debida á la pluma de un hombre competente que ha visto con sus propios ojos y detenidamente todo cuanto describe. Como es seguro que habrá una gran batalla sobre este punto del Danubio, será muy útil para poder seguir todas sus peripecias, el conocer previamente la posicion que el príncipe Gortschakoff debe tomar irremisiblemente, bajo pena de ser destruido.

La guarnicion de Kalafat se compone hoy de 16 batallones de infantería y un batallon de cazadores, con unas 13,400 bayonetas; además tres regimientos de caballería irregular con 1,800 hombres, y otro regimiento de caballería irregular de unos 1,000 hombres. La artillería cuenta 48 piezas de plaza, 22 piezas ligeras y unos 600 hombres, lo que da un total de combatientes de unos 17,000 hombres.

Los turcos han rodeado á Kalafat de una fortificacion de 6,000 pasos que á cada estremidad concluye en un puente. Esta fortificacion forma un ángulo saliente por el lado de las posiciones rusas, y á cada 600 pasos hay un bastion armado de piezas de grueso calibre, bien construidos, de un frente considerable, y capaces de resistir al fuego de la artillería. La fortificacion entre los bastiones es poco elevada y se asemeja á las paralelas que se establecen para las operaciones de sitio. A su abrigo pueden cubrirse los soldados de infantería de los disparos enemigos; pero es de temer que no ofrezca un obstáculo muy sólido al asalto de una columna de infantería, á menos que esta columna haya padecido antes de llegar á la orilla del rio. Sea como quiera, los turcos se hallan llenos de confianza en el mérito de estas obras, sobre todo desde las esperiencias que acaban de hacer principalmente en Oltenitza, donde la proporcion numérica era infinitamente mas desventajosa para ellos que lo es en Kalafat. Por otra parte, como todo el mundo, oficiales y soldados, saben que en caso de derrota no habria retirada, es seguro que se defenderán hasta lo último.

Además de las obras de que acabo de hablar, los turcos tienen una línea interior de cuatro trincheras que ofrece una posicion para sus reservas, una segunda línea de defensa, en el caso de que pierdan la primera. Sobre la derecha y cerca del primer frente de defensa hay otra trinchera, situada sobre una altura para tomar de flanco las columnas de ataque. Por detrás, tambien sobre la derecha, hay un frente que une todo el sistema con la isla, situada en el rio entre Widdin y Kalafat. El brazo del Danubio sobre el cual se ha hechado este puente, tiene 120 ó 130 metros de ancho y se halla helado, aunque la capa de hielo no es bastante gruesa para que pasen tropas. En fin, sobre la misma isla se elevan cuatro baterías armadas cada una de 4 ó 5 piezas de grueso calibre.

El terreno en que se halla construida la fortificacion, es de una naturaleza particular, y bajo cierto punto de vista poco favorable para los turcos. Una serie de pequeños promontorios la cortan en ángulo recto con el Danubio, dejando en ella pequeños barrancos. Esta disposicion tiene la ventaja de impedir al enemigo de apuntar á los frentes de las obras; pero tiene tambien el inconveniente de ofrecer vistas sobre su interior, y de permitir al enemigo que vigile todos los preparativos que se pueden hacer para un movimiento; además, permite al enemigo que sobre ciertos puntos se forme á cubierto y á distancia de 400 ó 500 metros.

Las avanzadas turcas se hallan á algunas horas de marcha de las de los rusos, y sobre poco mas ó menos á igual distancia de Kalafat. Las líneas se hallan vigiladas con tanto cuidado, que, dicen los turcos, no podría pasar un pájaro sin ser visto.

Las tropas que ocupan las fortificaciones se hallan bajo el mando de Achmet-Bajá, comandante de estado mayor del ejército de Omer-Bajá, que ha hecho sus estudios en la escuela de ingenieros de Viena. Omer-Bajá tiene mucha confianza en él, porque es activo é inteligente; pero por desgracia todavía no ha hecho ninguna prueba en la guerra. Su segundo es Ismail-Bajá, valiente oficial de carácter resuelto, que ha hecho la guerra mas que su general. La teoría y la práctica se hallan en un mismo personaje.

Las avanzadas de los turcos, compuestas de tres regimientos de caballería regular, de uno idem de irregulares, y de varios idem de infantería, apoyados por algunos cañones, se hallan esparcidas en semicírculo de las fortificaciones, á distancias que varían de dos ó tres horas de marcha. Los válacos prefieren, segun parece, la moneda metálica de los turcos á los bonos que les dan los rusos sobre el tesoro vácaco, y sobre la indemnizacion que reclaman por los gastos de ocupacion de 1848 y 1849. Unas veinte aldeas de las cercanías de Kalafat acaban de enviar á los generales turcos papeles firmados por los jefes y las personas mas notables ofreciendo sus armas, provisiones y cuanto poseen á la buena causa, á fin de que los liberten de la invasion. Ultimamente se han visto aldeanos defendiendo sus casas contra los cosacos; pero desgraciadamente han perdido gente. Por otra parte, tambien diré que hay desertores entre los soldados válacos.

Se dice que el ejército ruso de Valaquia acaba de cometer su primer acto de insubordinacion, firmando memoriales dirigidos al emperador para que reemplazase á Gortschakoff.

Widdin, situado á un cuarto de milla de Kalafat, bajando el Danubio, pero sobre la orilla derecha, es como todas las poblaciones turcas. Las fortificaciones no se hallan en buen estado, y los muros de sus fosos, ya muy viejos, caerian al primer cañonazo. Al Este de la ciudad hay un grande arrabal donde el enemigo podría establecerse con toda seguridad, y construir sus baterías: la posicion es excelente. Por el lado del rio se ven obras formidables, capaces de interceptar la navegacion; pero como nunca se atacará la plaza por ese lado, estas obras pueden considerarse inútiles para la defensa.

La tierra se halla cubierta de nieve, pero no es muy abundante: las heladas no cesan. El Danubio se evapora en espesas nieblas que blanquean los árboles: este rio no está aun helado por Widdin, pero por Belgrado se puede atravesar sin temor.

BUKAREST.

Bukarest ó Bukarescht, el actual cuartel general del ejército ruso en los principados del Danubio, es la residencia del hospodar de la Valaquia. Situado en el ondulado país llano, que desde aquí hasta el Danubio, distante unas doce ó catorce leguas, no presenta ni bosque ni montaña, es una de las ciudades que no deben su desarrollo é importancia á una localidad hermosa ni ventajosa. El Dumbowitza, que baña sus muros, es un pequeño rio, y tampoco posee aquel pueblo cualquiera otra particularidad que pudiera favorecer al comercio y tráfico. Y á pesar de todo esto hacen sus habitantes, cuyo número puede ascender á unos 90,000, y entre los cuales hay muchos judíos, griegos y armenios, un comercio muy activo, sobre todo en pieles y vinos, y los informes sobre las ferias alemanas demuestran cuán extraordinaria é importante es la importacion de los productos de la industria alemana en aquel país.

Segun el último censo, tiene Bukarest cerca de 12,000 casas, y entre estas algunas muy grandes y espaciosas, lo que es sobre todo el caso con los palacios del hospodar y los llamados Khans (fondas, posadas). El número de las iglesias es muy considerable, y no lo es menos el de los conventos, entre los cuales los hay muy ricos. El palacio del hospodar es un estenso edificio, pero carece de hermosura. Antes habia aquí tambien un colegio que gozaba de gran fama y era muy frecuentado; pero ha tenido que cerrar sus clases en vista de que el hospodar Ghika destinó para otro objeto los fondos destinados é hipotecados para la conservacion de dicho establecimiento.

En general puede considerarse á Bukarest como un pueblo de lujo y placer. Su nombre, que se deriva de la palabra vácaca *Bukur* (alegría), indica ya el carácter alegre de esta ciudad. A imitacion de Nápoles, que tiene igualmente una naturaleza alegre y animada, se halla Bukarest situado sobre un volcan, cuya circunstancia presta á la ciudad una fisonomía particular. Los frecuentes terremotos han obligado á los habitantes á no construir sus casas mas altas que un piso, de lo cual resulta que Bukarest en comparacion con su poblacion se estiende sobre un terreno desproporcionadamente grande. Hay barrios donde cada familia y aun la mas pobre habita una casa sola y propia. Cada casa tiene su jardin, y si el empedrado de las calles permitiese á los numerosos y suntuosos coches moverse en ellas con mas facilidad, se encontrarían aquí los paseos mas hermosos y pintorescos de Europa sin necesidad de salir de la ciudad, y esto justamente por el gran número de casas adornadas de arboledas y flores que hay dentro de los muros de la misma.

Agréguese á esto la pintoresca construccion de los edificios tanto públicos como de una gran parte de los particulares, cuyas columnitas, galerías, soportales, escaleras al aire libre y tejados de antigua forma, constituyen una mezcla del estilo bizantino y turco, rara, fantástica y de ningun modo desagradable. Bukarest tiene mucha semejanza con las ciudades árabes de España, y esta uniformidad de carácter se explica tomando en consideracion la circunstancia de que en la una el paso de los turcos y en las otras la antigua vecindad de los moros han dejado impresa una cantidad de rasgos que se encuentran á cada paso, no solo en los usos, las costumbres y los giros particulares de las frases, sino tambien en los trajes, las habitaciones é iglesias de los habitantes de ambas partes, y que nos recuerda continuamente el país oriental. Sin embargo, algunas veces cambia la escena, y la fisonomía oriental desaparece de la ciudad y sus alrededores ante la naturaleza poco agradable y desconsoladora del Norte. Bukarest está situado en una llanura baja y pantanosa; ninguna cordillera la resguarda contra el terrible *Krivatz* (aire north-este), y cuando este aire se levanta en tiempo de la Noche Buena, entonces baja el termómetro á veces hasta veinte grados bajo cero, y la alegre ciudad de los jardines se trueca durante varias semanas en una ciudad tan triste y sombría como la melancólica Archangel; allí donde pocas semanas antes se paseaban las gitanas medio desnudas, las esbeltas y voluptuosas vácacas, sus robustos hombres vestidos únicamente de camisa y pantalon de lienzo, se encuentran entonces bultos pesados y envueltos en pieles, y allí en donde poco antes maduraba la uva tinta debajo de un parral, se anda ahora sobre una capa de nieve de varios pies de altura.

En estos casos saben los ricos boyardos, que tienen en esta ciudad sus palacios, consolarse con bailes espléndidos, en los cuales al son de los walses de Straus se mueve por aquellos salones una multitud de las mujeres mas hermosas, de las que abunda tanto como es sabido el pueblo de los *Rumenos* trasplantado desde la Italia á esta parte, refundiendo en un conjunto especial la gracia natural del Oriente con los finos modales de Occidente, los cuales toman cada vez mas raiz en los círculos aristocráticos.

Bukarest no puede presentar edificios de un verdadero mérito artístico. Mucho de lo que en este concepto tenia alguna opcion á nuestra consideracion, ha sido destruido por el gran incendio de 1847. El único edificio que puede considerarse como una antigüed d de Bukarest, es una iglesia construida bajo los auspicios de Carlos XII. La metrópoli, que no presenta ningun hermoso aspecto, como tampoco lo presentan las demás iglesias subalternas, está situada sobre un pequeño cerro y está unida al palacio del metropolitano. De la iglesia de San Juan es de saber, que al santo que la da su nombre se le venera como patron de la ciudad que es. La iglesia y el convento de San Jorge fueron casi completamente reducidos á escombros por el incendio arriba mencionado. En este edificio recibian antiguamente los príncipes de la Valaquia la investidura, hasta que después de ellos, esto es, desde el año de 1716, los príncipes griegos de Fanar, instalados por la Puerta Otomana, se adornaban aquí con las insignias de aquellos. Los nombres de estos últimos nos presentan á la memoria una serie de tristes recuerdos, pues se distinguieron hasta los últimos que fueron muy limitados en el ejercicio de su poder, casi únicamente por su arbitrariedad, codicia, desmoralizacion y perfidia. Y con todo, los válacos les son deudores de muchas cosas buenas. Ellos

contribuyeron á reformar las costumbres que eran anteriormente bastante salvajes, y al introducir el idioma griego influyeron mucho y de una manera notable sobre el pueblo, y en particular sobre la alta sociedad, escitando en ella el estímulo de ensanchar su horizonte, por el cual se distinguieron tan ventajosamente como sus vecinos los serbios. Es en efecto muy notable la facilidad con que se presta aquí la gente para entrar de lleno en todas las ideas y costumbres de la civilizacion moderna. Los válacos hablan, y sobre todo las señoras se expresan con suma propiedad. Esta ventaja la deben en parte á su carácter nacional, en el cual sobresale bien á las claras lo suave, blando, agradable y gracioso, á pesar de su grado comparativamente bajo de civilizacion, y en parte tambien á aquella introduccion de las maneras y del modo de pensar griegos. Gracias al idioma griego, halló nuestra era de civilizacion y libertad bien preparado á este pueblo de la Moldo-Valaquia, primitivamente embrutecido, para recibir los rayos vivificadores del progreso que penetraron desde el Occidente hasta en estos países, y para llevar á un fructífero desarrollo lo con que la Providencia le habia dotado. El que esto no pueda hacerse de repente, lo explica la naturaleza misma de las circunstancias, y ante todas cosas la influencia de la Rusia, que tiene un interés especial en impedir el desarrollo de este magnífico país, y sobre todo de las ideas liberales, y que por esta razon no dejará pasar ninguna ocasion de ahogar con el peso de su poder cualquier movimiento en este sentido.

Hasta ahora este país solo se ha apropiado la apariencia exterior de la civilizacion y no su esencia. Bukarest es el *Eldorado* de los maestros de baile y las modistas francesas. Pero estos rumenos y slavos meridionales tienen en sí una buena semilla que promete una abundante cosecha, y si está en el designio de la divina Providencia el que las provincias danubianas puedan evadirse en adelante de la influencia amenazadora del gigante del Norte, y dirigirse por la buena senda donde aquella semilla pueda brotar y dar frutos, no será, por cierto la Valaquia la que represente el papel mas insignificante en aquellas agradables escenas que se desenvolverán entonces. Pero la Alemania y sobre todo el Austria no tendrán motivo para quejarse de ello.

En una carta de fecha muy reciente del eminente botánico Martins á la secretaria de la Sociedad Real de Inglaterra, anuncia dicho señor su propósito de publicar en su Flora general del vasto imperio del Brasil un mapa que representará las rutas que han tomado los viajeros mas distinguidos que han visitado á este país, y un segundo mapa que dará una vista general de su forma geognóstica.

LA ESPIA.

(Continuacion.)

—Marqués de Fabiani, dijo después de un breve intervalo, Nápoles contaba contigo; tus nobles ideas sobre la libertad, tu desprecio de los favores de la corte habian llamado sobre tí las miradas de todos los hombres de bien; tu valor, ilustrado en mas de una ocasion, tu inmensa fortuna y tu nombre les hacia desear tu concurrencia para imponer á la multitud que se deja seducir mas fácilmente por los ejemplos de las personas elevadas. Sin embargo, tu estrema juventud, tu alianza con las familias mas serviles de la tiranía, contenian nuestra confianza. La adopcion que mi bienhechor el conde de Pellico hizo de tí dándote su hija, nos fué la mas formal garantía de que eras digno de comprendernos.

En este momento la voz de Spafá, que hasta aquí habia sido grave y sonora, tornóse casi temblorosa, y al mismo tiempo se escaparon del pecho de la marquesa algunos sollozos mal comprimidos.

—Fiavila, la dijo su marido, no llores así: nosotros le vendremos.

—Dejadla llorar, marqués, replicó Spafá. Luego volviéndose hácia la jóven añadió:—Llorad, señora, llorad y lamentaos de haber perdido el padre mas digno de las lágrimas de una hija. Aunque os hallais entre hombres que han vinculado su vida á una obra de sangre y de venganza, ellos comprenderán vuestro dolor; ellos que han perdido en él el mas esforzado amigo de la libertad. Los tiranos le han hecho perecer en el cadalso, y han entregado su cuerpo á las aves de rapiña; pero no han podido cortar la vida secreta que él ha sabido infundir á la Italia como han cortado la suya; no han podido dispersar el centro poderoso al que ha reunido sus fieles hijos, como han dispersado su cadáver; su pensamiento le sobrevive, y á él es al que queremos asociar á su heredero.

Todos quedaron en silencio, y las miradas permanecieron fijas sobre la desgraciada Fiavila. Spafá continuó:

—Entre tanto, marqués, poco después de tu casamiento partistes para recorrer la Europa y el mundo antes que hubiésemos podido decirte nada de lo que preparáramos en secreto. Debias volver pronto; pero antes de tu regreso, España nos dió la señal y respondemos á ella. A esta noticia acudistes desde el fondo de la India; pero á tu llegada el volcan se habia ya sofocado, y encontrastes el mismo pueblo esclavo que dejastes; y á no ser por el esqueleto de Pellico que pendia de los anillos de un patíbulo, no hubieras podido creer que habia pasado nada en la patria del Vesubio, como después de una erupcion de la montaña nadie podrá presumir que los torrentes de fuego han devorado su falda, cuando los pastores han levantado de nuevo sus cabañas y el arado ha vuelto á surcar la lava. Otra advertencia te esperaba: apenas llegastes, fuistes arrojado en un calabozo; no por lo que hicistes, tú que te hallabas ausente de Nápoles, sino por lo que infaliblemente hubieras hecho si te hubieses encontrado en él: te juzgaran, y fuistes condenado, no por tu nombre, por adorado que sea del pueblo, sino por el de Pellico tu padre político, que temblaban ver renacer en tí... Pues bien, en esto los tiranos nos han servido mas de lo que piensan; persiguiéndote nos han dado á conocer lo que eras:

han escitado nuestra irresolucion; el dedo de su verdugo nos ha señalado nuestro jefe, nuestra esperanza, nuestro segundo Pellico. A este precio te hemos hecho ofrecer la libertad por Jaffarino, consagrado como nosotros á la salvacion de la patria; has aceptado, y vamos á decirte con qué condiciones.

Al llegar aquí hubo un movimiento entre los que componian el círculo, y uno de ellos, interrumpiendo á Spafá, dijo:

—La ley del carbonario prohibe que ninguna mujer sea admitida en los secretos de la asociacion.

—La hija de Pellico no es una mujer ordinaria, y para ella

que guardareis este secreto de todos y en todas partes, en los calabozos, ante los jueces, en la confesion y en el cadalso.

Lo juro, respondieron á un tiempo Fabiani y su mujer.

—Jurad tambien, continuó Spafá bajando la voz, que si entre los miembros de la asociacion se hallase algun traidor, le denunciareis al tribunal secreto de los carbonarios.

—Lo juro, repitieron las mismas voces.

—Asimismo jurad que si el traidor es condenado por ese tribunal, ejecutareis la sentencia si sois designado para ello, aun cuando se trate de muerte y sea preciso herir á vuestro

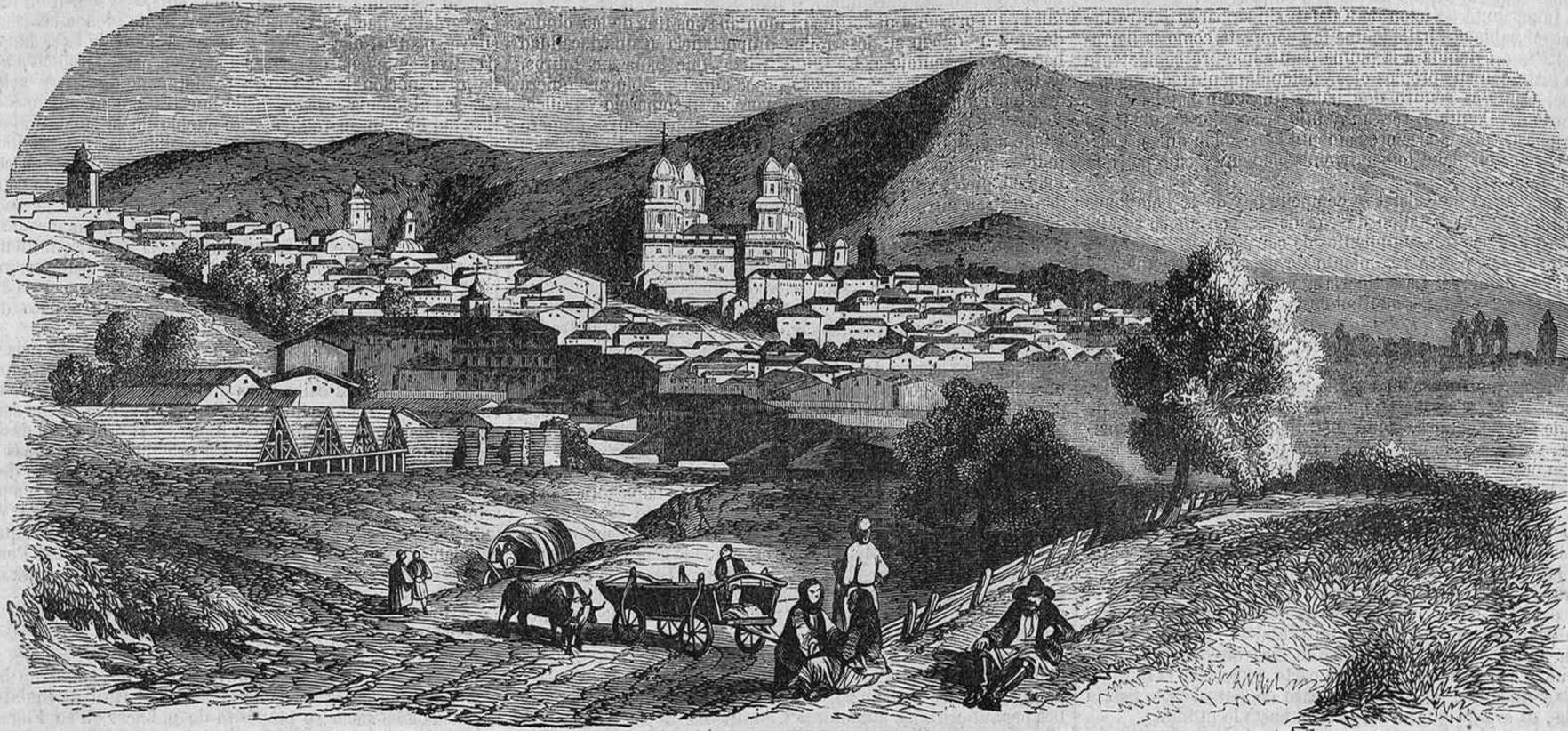
bonario, replicó el mismo interlocutor. Si no se ha hablado ni de la mujer ni del marido, es porque solo hombres debian participar de nuestros secretos: y pues que la regla se ha violado, la forma del juramento debe tambien cambiar.

—Si, sí, dijeron los demás del círculo.

—Jura, Fiavila, replicó Fabiani con altivez, jura que me matarás si hago traicion á mis juramentos; yo tambien juraré matarte si haces traicion á los tuyos.

—Tú puedes y yo lo hubiera merecido; pero tú...

—Temes que yo sea traidor?... respondió al punto Fa-



Jassy, capital de la Moldavia.

puede dispensarse la rigidez de los reglamentos, dijo Jaffarino.

—No se puede jamás, continuó el primer interlocutor, confiar un secreto á quien no ha jurado guardarlo, y no creo que ninguno de vosotros piense que la marquesa pueda prestar ni guardar el juramento que nos une.

Spafá no respondió, pero Fabiani se apresuró á decir:

—Cualquiera que sea ese juramento, le hará y le guardará; respondo de ello.

—Aquí cada cual responde por sí propio, dijo Spafá; marqués, que se retire tu mujer.

mejor amigo, á vuestro padre, á vuestro hermano ó á vuestro propio hijo.

La voz de Fabiani fué la única que contestó: lo juro. Spafá se acercó á la marquesa, y la dijo en tono de súplica:

—Ya que este juramento os hace estremecer, retiraos, señora.

—No, dijo Fabiani, son los términos los que la han asustado. Pobre huérfana sin mas apoyo que á mí, ¿por qué han de arredrarla tan penosos deberes?

—¡Qué, esclamo Fiavila, hay que jurar quitar la vida á su hermano, á su padre, hasta á su esposo!...

biani; mira, Fiavila, que les haces dudar de mí.

—Si así es, interrumpió la marquesa, si así es... lo juro.

Estas palabras fueron pronunciadas con un terror singular, sin advertir la mirada de compasion que Spafá la dirigió, mientras que ella superaba con trabajo su debilidad para pronunciar esa formidable palabra.

Inmediatamente Spafá esplicó á Fabiani el secreto de las ramificaciones del carbonarismo, la organizacion de los asociados en ventas ó asambleas de diez, cada una de las cuales enviaba un diputado á una venta superior, compuesta de los diez diputados de diez ventas inferiores; de esta venta superior



Baltschik.

—No, replicó Fabiani; no es una niña sin valor que no sepa aceptar la herencia de su padre por trabajos que sea el llevarla. Además que en el destierro no debe haber un pensamiento por la patria de que no podamos participar los dos.

—Si, sí, dijo Fiavila con voz firme; quiero quedarme; prestaré el juramento.

—Jurad pues sobre este Santo Cristo, añadió Spafá, que no revelareis nada de lo que vais á oír, ni de lo que después sabreis de los asuntos de la asociacion, ni de lo que haya resultado; jurad

—Nos habiamos olvidado de esa última cláusula, dijo el primero que habia querido hacer retirar á Fiavila. Si la marquesa quiere quedarse, debe jurar en esos términos:

—Jurar que mataré á mi esposo? Es imposible, exclamó Fiavila.

—Ese no es el juramento ordinario, dijo Spafá; ¿por qué cambiarle y aumentarle aun?

—Cuando se ha hecho jurar al hijo matar á su padre y al padre matar á su hijo, se ha pedido mas á la fidelidad del car-

concurria asimismo un diputado á otra venta de grado mas elevado, compuesta de diez diputados de ventas superiores; de forma que de escala en escala llegaban á una venta suprema de diez personas que tenian en sus manos toda la trama de la asociacion, sin que cada carbonario pudiese conocer mas que diez y ocho de sus cómplices todo lo mas; esto es, la venta de que era diputado, caso de serlo, y aquella cerca de la cual era diputado. Terminada esta explicacion, dió á Fabiani el nombre de las ciudades en que tenian afiliados, y el número de hombres

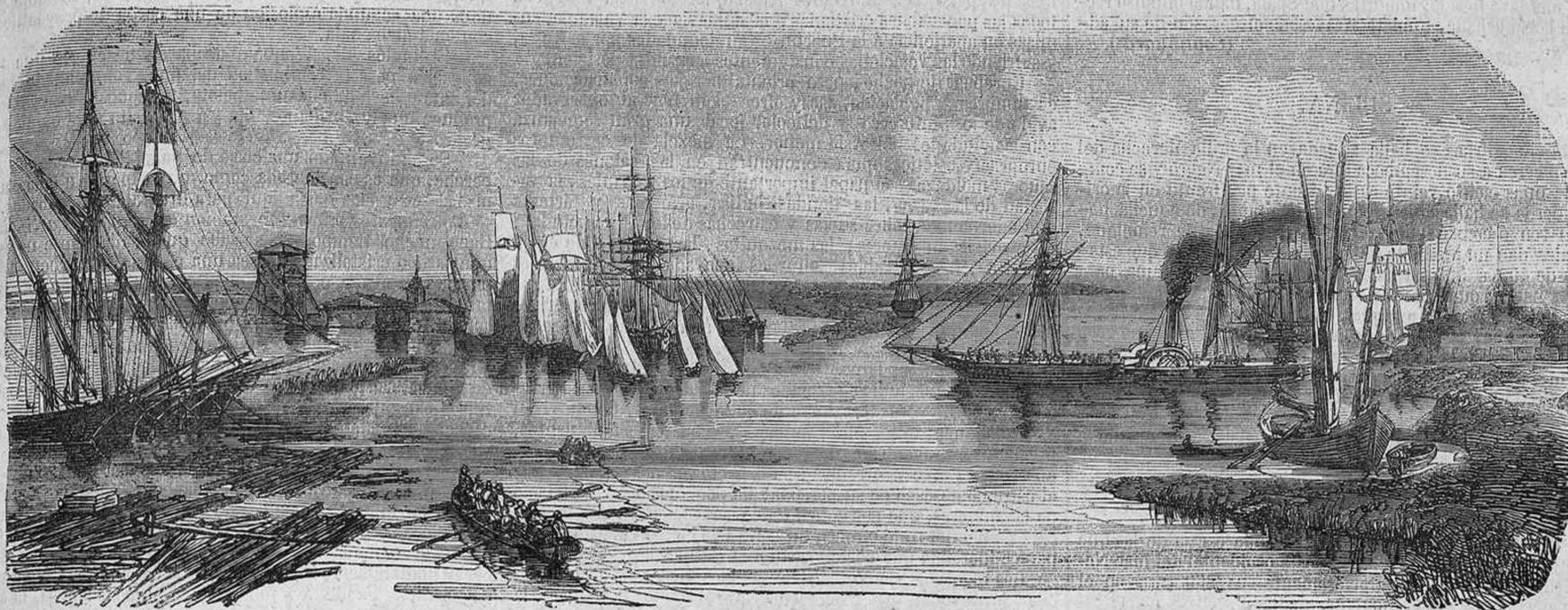
con que podian contar; los regimientos en que habian ganado oficiales y soldados; en fin, le inició completamente en el secreto de esa trama que cubre la Italia como una red inmensa. —Ahora, añadió Spafá, has llegado de un solo paso al centro de esa union que debe salvar la patria. Tú serás nuestro diputado cerca de nuestros hermanos de Francia. No te olvides que un solo aviso tuyo bastará para que la Italia toda se levante; prepárala apoyo entre las naciones amigas. En cuanto á nosotros, haremos de tu nombre la señal de la resurreccion de la libertad: ahora solo te resta conocer los amigos entre quienes te hallas.

En aquel momento y por primera vez Fabiani observó los hombres que le rodeaban. Casi todos llevaban el traje de pescadores y operarios; pero cuando Spafá les hizo acercarse uno por uno para hacerles cambiar con Fabiani las señales de re-

derramarse ni aun en la soledad, sino que debian retroceder hácia su corazon al que penosamente oprimian, porque no queriendo entregarse á la ternura, empezó á hablar en voz baja temiendo ser oido.

—Adios, adios los dos! mi carrera está ya terminada; el uno se lleva mi felicidad, la otra mi genio. Yo os amaba, señora; me estabais destinada, pero le amábais á él y os le he dado... Vuestro nombre ¡oh jóven! agita á todo Nápoles, y yo para realzarle he encubierto el mio entre el lodo!... Noble bajel que les conduces, cuando ya se hallen pacíficos en el suelo francés volverás á emprender tu vuelo azaroso, y quién sabe si una mar erizada batirá tus costados, derribará tu altivo mástil, disolverá tu cuerpo compuesto de maderos y de hierro, y tu nombre guerrero se disolverá como el humo, y tus despojos irán á podrirse á una playa desierta... Quién sabe si cuando los

del genio de aquella lengua. A ese idioma sonoro, brillante, lleno de cántico, de molición, de armonía, confiaba pensamientos graves, profundos, melancólicos; semejante á un músico precisado á ejecutar un adagio triste, lento, de violoncello en la chillona encordadura del violin. Así es que por un instinto recíproco sus compatriotas no tenían para con él aquella benevolencia constante que les coloca tan fácilmente á la cabeza los unos de los otros. En política la firmeza, el valor de Spafá le habian valido el aprecio general de los que participaban de sus opiniones; pero este aprecio carecia del entusiasmo que hubiera hecho nacer la mas miserable bravata sonante y napolitana. Ninguno hubiera negado que habia hecho mas que nadie, y ninguno le hubiera elegido por su jefe. Dirigia los consejos secretos de los carbonarios por la influencia de su razon superior, pero sin ocupar en ellos el primer puesto: este primer puesto



Embocadura del Danubio, Soulina.

conocimiento de los carbonarios, en vez de las manos ásperas y callosas que este creia estrechar, en vez de los nombres oscuros que pensaba oír, se encontró con manos que revelaban la ociosidad, y oyó nombres que ocupaban la atencion de la Italia entera, abogados célebres, poetas, pintores, músicos, príncipes. Solo entonces comprendió Fabiani toda la inmensidad del deber que se habia impuesto, y de la confianza que de él habian hecho; y de tal modo se conmovió, que no pudo menos de exclamar:

—Si, señores, lo juro, salvaremos la patria, y perezca el infame que falte al juramento hecho en vuestras manos.

dos fugitivos vuelvan para ceñir su frente con la corona que los labro, solo quedarán de mi triste existencia algunos huesos sin nombre esparcidos al pié de un cadalso!

¿Qué significacion podian tener tales palabras? Hé aquí la única esplicacion que de ellas podemos dar. Spafá era un bello jóven de veinticinco años, educado públicamente en casa del conde Pellico que le habia llevado muy niño en uno de sus viajes á Roma. Nadie sabia nada de su familia, y no obstante, á pesar de su nombre nadie le creia italiano. Su personal daba probabilidad á esta voz: los blondos cabellos, el blanco cutis, los ojos azules, la gravedad de su continente, la discrecion

acababa de darle á otro que no valia lo que él ni por la fertilidad de los medios ni por la perseverancia en los esfuerzos; pero este segun la plebe italiana, adornaba sus acciones con palabras altaneras, gestos heroicos, y ante esos pueblos amantes de apariencias teatrales sabia colocarse y ataviarse á su manera; por eso les agradaba mucho mas que su sencillo y severo rival, como sucede que las mujeres y los niños se complacen en mirar á un buen ginete que hace piafar á un arrogante caballo árabe, mientras dejan pasar desapercibido un brioso cordobés que corre con paso firme y regular.

Pero ¿por qué Spafá habia cedido á Fabiani: ese papel que



Vista general de Galatz.

Un momento después Sir Enrique hizo una ligera señal, á la que Spafá contestó muy luego. Acercóse la lancha, y Fabiani, su esposa y Jaffarino se embarcaron: la navicilla se alejó de la ribera, y los conspiradores después de haber cambiado entre sí algunas palabras se dispersaron, quedando Spafá solo en la playa. Su mirada habitualmente severa se enterneció y cubrióse lentamente de una espresion de tristeza; algunas lágrimas aparecieron y quedaron un momento suspendas, aunque sin pasar de los párpados, porque parecia que no podian

de sus movimientos y de sus palabras, le marcaban como extranjero entre sus compañeros de Nápoles, de color moreno, cabellos negros y gesto petulante, Spafá, sin embargo, criado en Italia, la amaba como á su patria, aunque no hubiese hallado entre sus conciudadanos una sola alma de acuerdo con la suya. Puede decirse que amaba la tierra, el cielo, el mar de Nápoles; amaba su nombre, su gloria, su libertad; pero no amaba los italianos. Poeta, hablaba la lengua poética de Italia mas superiormente que nadie; pero no para decir las cosas que son

él solo era capaz de desempeñar?... Porque la vida de Spafá no habia tenido sino dos esperanzas, salvar la patria y ser amado de una mujer. Por esta segunda esperanza no hubiese abandonado la primera; pero hubiera querido recibirla solo á fin de parecer grande y heroico á los ojos de la que amaba. Pero cuando Fiavila fué esposa de Fabiani, sintió morir en él toda esperanza de propia felicidad, y dedicado todo á la salvacion de la patria, buscó los medios mas á propósito para salvarla. Pellico, el ídolo de Nápoles, ya no existia; era preciso dar

un nuevo ídolo al favor popular, y el yerno de Pellico debió ser su sucesor en todos conceptos. Por otra parte, Fabiani tenía por sí mismo una grande autoridad; era hermoso, era valiente, hablaba con atrevimiento: inflamábase bajo su propia palabra, se exaltaba con sus ideas; sus ojos resplandecían, torcíase los brazos, rechinaba los dientes, deliraba: en fin, era un verdadero italiano. Los que le escuchaban entonces seguían con frenesí esa petulante y fogosa elocuencia, aun cuando hubiese de conducirles á un abismo. Spafá, al contrario, encerrándose en el círculo inexpugnable de una severa lógica, contenía los vuelos de su imaginación, y si acababa por convencerlos, era sin persuadirlos; semejante á los árabes testigos de las ventajas de una rigurosa disciplina, y que sin embargo no quieren seguir sino al jefe que les deja batirse á su capricho. Si entre esos dos hombres hubiese habido algún combate, Fabiani se habría presentado en la arena cubierto de oro y de brillantes armas; Spafá con acero bien templado. Para dar un golpe terrible, el primero hubiera blandido en el aire su ancho y reluciente sable, que brillando como un relámpago solo hubiera hecho una leve herida: mientras que Spafá, dando impulso recto á su corta espada, hubiera atravesado el corazón de su adversario.

(Continuará.)

SULINA.

Esta ciudad rusa se halla situada en la orilla derecha del Danubio cerca á su desembocadura en el mar Negro y se compone de unas ciento veinte casas; frente por frente en la orilla izquierda se halla el lazareto; los habitantes de aquella población son ó comerciantes ó dueños de barcos de remolque, los cuales dan un producto infinito en un puerto en que estacionan de 400 á 500 naves esperando ocasion oportuna para pasar la barra, que muchas veces no cuenta mas profundidad que de siete á ocho pies aunque pudiera tener de veinte á treinta con poco que se trabajase en limpiarla; pero el gobierno ruso se niega á hacerlo á pesar de los tratados internacionales, lo cual causa infinitos perjuicios á los transeúntes, víctimas de las exacciones de los remolcadores. La guarnicion cuenta 240 soldados de marina, 40 de infantería, 12 empleados en el faro, 26 hombres de caballería, 40 cosacos, 2 goletas y una lancha cañonera.

BALTSCHIK.

Baltschik (Bulgaria) es la tercera grande escala de las que suelen hacer los que viajan por la costa occidental del mar Negro. Esta ciudad escalona graciosamente sus 250 casas en el primer declive de varias montañas de lápiz, cuyos planos escarpados reverberan los rayos del sol de Mediodía. Su puerto está enteramente al abrigo de los vientos del Norte; y los del Este, únicos que pueden penetrar en él, no soplan allí jamás con violencia. Por eso no es extraño contar en él hasta 300 bajeles que suelen acudir á refugiarse. ¡Qué desarrollo no adquiriría como plaza de comercio y esportacion si se mejorasen, ó por mejor decir, si se formasen de nuevo las calles! Los verdaderos carriles, que así pueden llamarse las que hay en la actualidad, no admiten mas que una fila de carretas, cuya cola los días de mercado se prolonga por una longitud de cerca de un kilómetro. Por lo demás, es para la admiracion del artista, como una galería de tipos, de trajes, de animales y de escenas sumamente pintorescas, dignas del pincel de un Wandik. El traje búlgaro, grave por la rusticidad del corte y del color, es notable por la profusion de bordados y dibujos siempre de un estilo tan correcto como original. El de las mujeres y los niños brilla sobre todo por la complicacion y á veces la riqueza de los adornos de un gusto antiguo y que en arte espresará eternamente la severidad y la elegancia. Los búfalos, mas monstruosamente gruesos aquí que en Burgas, ofrecen una solemnidad de formas muy dignas de ocupar el cincel de los escultores.

GALATZ.

Galatz ó Galiza, es la Axiópolis de los romanos; se halla situada en la Turquía europea, en la Moldavia, á las inmediaciones del Danubio. La cuarentena que allí sufren los viajeros es célebre en todo el Levante por su estremado rigor. Las casas de madera de aquella ciudad, la fisonomía de las tiendas y de una parte de los habitantes, recuerdan en Galatz las inmediaciones del Oriente turco; pero el aspecto de sus numerosas iglesias de ladrillo blanqueadas con yeso, reemplazando exclusivamente á las mezquitas; la mezcla de una asquerosa población judía, privativa de los principados y de la Besarabia, y en fin, la *carolsa* de transporte y el *dronchki* de lujo son elementos enteramente nuevos que indican al viajero las inmediaciones de la Rusia. La sanidad pública cometida á los perros en Constantinopla, en esta ciudad está á cargo de los cuervos que caen á bandadas en medio de las calles mas populosas.

El muelle sobre el Danubio, objeto de tantos estudios de doce años á esta parte, ninguna variacion ha sufrido, si se exceptua un muro de ladrillo que ha reemplazado á la antigua tapia del muelle de la cuarentena. Hay en este muro varios agujeros de trecho en trecho, por los cuales pasan los cereales, que los marineros reciben desde el otro lado trasmitiéndolos en seguida á los navíos.

Es imposible figurarse la mala fé que reina en el comercio de Galatz, vendiéndose casi públicamente con medidas falsas, debido á la proteccion que los comerciantes extranjeros hallan en los consules de sus naciones respectivas, que les aseguran la impunidad en cualquiera crimen que cometan, segun antiguas estipulaciones internacionales.

JASSY.

Esta ciudad, capital de la Moldavia y residencia de su hospodar, ha cambiado considerablemente en estos últimos años; á mediados del siglo pasado solo tenía cinco ó seis calles desaseadas, y sus casas mal construidas, si se exceptuan algunos palacios de señores, edificadas de piedra pero de mal gusto; su vecindario apenas llegaría á 30,000 almas; hoy ya han desaparecido en su mayor parte las antiguas casucas, dando lugar á nuevas construcciones; sus calles estan empedradas de made-

ra; cuyas mejoras y los inmensos almacenes de todos géneros dan á Jassy cierto aspecto europeo: su poblacion tambien ha sufrido un aumento no pequeño, debido en mucho á la emigracion continua que se esperiméntó en la Besarabia, principalmente de la poblacion judía, á causa del rigor con que los rusos hacen contribuir á todas las clases para el sostenimiento del ejército.

La vista de la capital de la Moldavia es admirable, considerada desde las alturas de Sokols, con el sol poniente á la izquierda detrás de las crestas violáceas de los montes Cárpatas. Las masas de la catedral y del palacio de los hospodares producen á lo lejos un aspecto verdaderamente imponente.

Si dirigimos una mirada sobre el pasado de la Moldavia, la encontraremos alternativamente dacica, romana, sármata y húngara hasta 1354 en tiempo de Alejandro el Bueno que empezó á tener gobierno y nombre propio. Su poblacion belicosa é independiente fué siempre objeto de admiracion y asombro. La influencia rusa no intervino en los principados hasta principios del siglo XVIII. Después del destierro y la muerte con que Ipsilanti pagó la tentativa de haber querido dar la libertad á todas las poblaciones cristianas, la Moldavia y la Valaquia, sumisas en apariencia á la Puerta, estan dominadas por la Rusia, y sufriendo las vejaciones consiguientes á su falsa posicion.

Europea de hecho, pero oriental por sus construcciones, costumbres y poblacion, Jassy ofrece aun hoy al observador ávido de lo pintoresco y del color local una gran semejanza con las ciudades del Asia menor. La mezcla de costumbres europeas y asiáticas que se encuentran en los salones de las señoras moldavas, el papel importante de los consules, la variedad de las razas, las tiendas judías, armenias y tártaras que adornan las calles sucias y estrechas de la antigua ciudad; los cuarteles insalubres, las mezquitas, las iglesias de estilo bizantino, las miserables zahurdas apoyadas en los soberbios palacios, todo cuanto caracteriza las ciudades de Levante, se halla reunido en Jassy y da á esta capital un mérito de originalidad de que los indígenas estan mas mortificados que satisfechos.

Por otra parte, la poblacion de Jassy es estremadamente melancólica. Los judíos arrojados de la Polonia se han derramado como un verdadero torrente en la Moldavia, donde viven de una manera miserable. Tenderos, vendedores ambulantes, prestamistas, agentes de negocios, sus utilidades son escasas en razon de la concurrencia: su aspecto es desagradable por el extremo desaseo de su persona: no podemos decir lo mismo de las mujeres, que por la belleza de las facciones y por la gracia oriental del traje ofrecen tal contraste con sus maridos, que parece increíble que pertenezcan á la misma raza.

Los moldavos, como todos los pueblos modernos en civilizacion, se aficionan mas á las formas que al fondo; la religion, la industria y las artes solo las consideran por la parte superficial. Llenos de sumision á las prácticas del rito griego, no conocen la esencia de los principios: inclinados á los placeres y á la disipacion, su vida degenera fácilmente en licenciosas: ninguna nacion ofrece mas facilidad para el divorcio; así es que los moldavos, inconstantes por naturaleza, consideran el matrimonio como el medio de satisfacer un capricho pasajero. Solo una pareja habia en Jassy que llevaban veinte años de casados y su fidelidad era la admiracion de todo el pueblo.

La aristocracia se compone de varias clases que constituyen el orden social: su respeto para las personas de rango superior se demuestra bajo formas serviles que chocan al extranjero; así es que ni el talento ni el mérito ni los mas importantes servicios prestados al Estado, pueden dispensar al bayardo de segunda clase de besar la mano al de primera, cuidando aquel muy bien de tomar sobre el de tercera su desquite. La pasion del juego se halla tan desarrollada en aquel pueblo, que todas las fortunas estan en él mas ó menos comprometidas, y el lujo en los muebles, en los carruajes, en las libreas ha tomado tal vuelo, que contribuye á la ruina de muchas familias de consideracion.

La política empieza ya á representar un papel importante en la sociedad moldava: el protectorado que simultáneamente ejercen la Rusia y la Turquía, debe producir una lucha de opiniones, de principios, de simpatías y de antipatías que no puede menos de ser perjudicial á los intereses del pais: el partido ruso está en minoría, y se halla representado por algunos altos funcionarios que frecuentan la casa del cónsul general: la nacion es anti-rusa, porque no puede olvidar fácilmente la ocupacion de 1828 que tantos daños causó; pero las opiniones del príncipe pueden revelarse por esta frase partida de su boca: «La Moldavia es una provincia rusa, en que el Czar se ahorra los gastos de administracion.»

INVENCIONES Y DESCUBRIMIENTOS.

Desde el tiempo del célebre Newton acá se han descubierto muchos fenómenos que sirven para poner en claro el hecho de la pulsacion ó vibracion de la luz. Cuando un rayo de luz atraviesa un espacio, lo hace por medio de vibraciones iguales y regulares, cuyo número, en una distancia dada, es susceptible de ser medido. Puede además conocerse el color de un rayo de luz midiéndolo sus vibraciones. Por ejemplo, se sabe que el rayo encarnado que arroja el sol, hace 36,919 vibraciones en cada pulgada, el verde hace 48,289, y el rayo violeta 64,631. Esto no es una teoria, sino un hecho esperiméntado. Cuál pueda ser la accion que contribuye de este modo y en un intervalo tan regular al progreso de la luz, no nos es dado decir; pero es sabido hasta la evidencia que una accion de esta naturaleza se repite 64,631 veces durante el paso de un rayo de luz por un espacio de una pulgada de longitud, como tambien es sabido que esta accion puede hacer atravesar un rayo por un espacio de 192,000 millas inglesas en un segundo, de lo cual resulta que un rayo violeta de luz tiene nada menos que 786 billones de vibraciones en un segundo; uno verde 587 billones, y uno encarnado 449 billones. Cuán maravilloso debe ser el mecanismo del ojo, cuando puede distinguir así estos diferentes grados de vibraciones, pues debe estar construido de tal suerte que le capacite distinguir los diferentes colores. De aquí sacamos la esplicacion de la causa del defecto óptico llamado *ceguera de colores*, el cual imposibilita á un hombre célebre distinguir la diferencia entre los colores de un cerezo y de las hojas del árbol en que aquella crece. Todo esto constituye una hermosa corroboracion de la teoria de las ondulaciones y del raciocinio

por induccion de Euler, al comparar el fenómeno de la luz con el del sonido.

—Recientemente se ha dado á conocer una máquina de la mayor importancia para el beneficio del oro contenido en el cuarzo y en otros minerales. Su inventor es el Dr. Parker, y parece que dicha máquina se compone de seis conos concentrados que se mueven alrededor de un centro aplicado en un baño de azogue. El mineral que ha de trabajarse, se introduce en la máquina por un agujero abierto en la tapa de aquella, cae por su propio peso entre los conos, debajo de los cuales se pulveriza. Esta masa pulverizada sube y pasa los tamices impulsada por la accion centrifuga de estos conos de doble movimiento, conteniendo dichos tamices sobre unos 6,400 agujeros en cada pulgada cuadrada. Cada parte se pulveriza á una partícula diez veces mas fina que la harina de trigo mas fina, pudiéndose emplear para esta accion cualquiera fuerza, sea de vapor, mano ó caballo.

—Un americano ha inventado hace poco una bala construida de tal suerte que después de disparada de un cañon ó fusil y así que da al objeto contra el cual fué dirigida, revienta y produce una segunda explosion de una carga de proyectiles que contenia dicha bala.

—El inglés Mr. Wenham acaba de descubrir una nueva aplicacion para la combustion del zinc. Toma limaduras finas del zinc y hace de ellas una pelota, que puesta en combustion produce una luz brillante, fija y á propósito para objetos fotográficos.

—Se ha inventado una clase de papel, fabricado de gutapercha, que es considerada como muy superior á todas las demas clases usadas hasta aquí para litografías y grabados.

Esperimentos para la formacion del diamante artificial.—Hace mucho tiempo que se sabe que el diamante no es mas que carbon cristalizado, ó sea una especie de carbon mineral puro. Natural era por consiguiente que algunos químicos tratasen de indagar si en la ciencia habria medios de conseguir artificialmente aquella piedra preciosa. Mr. Despretz, eminente esperiméntista francés, se ha consagrado por mucho tiempo á investigar los efectos producidos por las corrientes eléctricas de una batería galvánica, y segun nos dicen los periódicos científicos extranjeros, parece que al fin ha conseguido extraer del carbon una sustancia pulverulenta que posee dichas propiedades, y es aplicable á los mismos usos que el polvo de diamante. Los primeros esperimentos de Mr. Despretz por medio del calor fuerte y de la electricidad sobre sustancias tenidas ordinariamente por infusibles, son ya conocidos del publico. Usaba para ello de poderosas baterías y grandes chorros de hidrógeno. Por su accion combinada se fundieron muchas sustancias que permanecen inalterables al calor de hornos de fuerte tiro. La magnesia, por ejemplo, se fundió y volatilizó en humos blancos, la antrazita adquirió la propiedad de plegarse, y después se fundió; el carbon llegó á ser maleable, y tambien se fundió; pero á pesar de todos sus esfuerzos, dedujo Mr. Despretz que era muy improbable la conversion del carbon en diamante.

Posteriormente ha emprendido el mismo químico otra serie de esperiencias, y atribuyendo los imperfectos resultados de las primeras con respecto al carbon á los efectos de una accion demasiado rápida, ha acudido á que obre solo la accion lenta y prolongada de las corrientes eléctricas. Con este objeto ha sostenido por espacio de mas de un mes seguido una corriente intensa y continua del fluido galvánico entre una hélice ó rollo de alambre de platina y un cilindro compuesto de carbon bien limpio. El resultado ha sido que se ha depositado gradualmente sobre los alambres una capa negra en la que, hácia las estremidades de los mismos, se descubrian últimamente pequeños cristales negros y algunos otros blancos y traslucientes. Habiéndose entregado á un lapidario la sustancia negra para que probase la dureza sobre el rubí, piedra que solo puede pulirse con polvo de diamante, lo consiguió sobre varios con la misma facilidad que si hubiera sido con polvo de este. Tal efecto, unido á la forma cristalina de la sustancia y al modo con que se han producido, deja poca duda en el ánimo de Mr. Despretz de que puede obtenerse el diamante por semejantes medios artificiales.

—Mr. D. Campbell, ensayador de Londres, participa que en muchos esperimentos de amalgamacion ha tenido lugar de observar que haciendo pasar el mercurio al través de una piel para obtener la amalgama sólida, queda aquel con un contenido en oro equivalente, desde un grano hasta tres por libra de mercurio. Declara que esta notable diferencia no puede proceder solo de la temperatura que tuviese el mercurio, pues en todos sus ensayos no llegó la variacion á 3° c.: por consiguiente debe existir otra causa poderosa que ocasiona semejante diversidad, muy digna por cierto de estudiarse como cuestion de ciencia y aplicacion.

FERRO-CARRILES.

FERRO-CARRILES PROYECTADOS Y QUE SE HALLAN EN CONSTRUCCION.

En los Estados pontificios la sociedad inglesa Mastermann ha cedido los trabajos en la via de Via-Latina á la compañía francesa York y Compañía que hace todos los esfuerzos imaginables para que en el mes de octubre de este año pueda irse hasta Frascati en el camino de hierro. Esta misma compañía continuará, segun se dice, tambien los trabajos hasta Velletri para empalmar este camino en el de Nápoles. Aun no ha determinado nada sobre la línea de Civitavecchia.

—En Parma se ha otorgado al baron Tomas Ward la concesion de construir un ferro-carril desde Piacenza hasta el monte Penna. Esta via deberá principiarse dos meses después de la aprobacion de los planos y acabarse en cinco años. Para su explotacion se la construirá en parte para locomotoras y en parte para caballos. El gobierno no se compromete á garantizar el pago de los intereses; pero sí ha concedido al empresario la libre importacion de todo el material necesario para la construcccion, y cede libremente todo el terreno que sea propiedad del Estado ó de los comunes.

—La construcccion de los ferro-carriles austriacos del Estado sigue adelantando sin interrupcion. A los que ya se hallan en explotacion se agregará pronto un nuevo trozo desde Verona á Brescia, prolongándose de este modo en 9 millas alemanas la línea principal de los ferro-carriles lombardo-vénetos.

—El tráfico sobre los ferro-carriles del Reino-Unido en 1853 ha producido la suma de 17.920,630 libras esterlinas, siendo la estension de aquellos de 7,774 millas. Como el coste de construccion de estas ha ascendido á 263.636,320 libras, resulta que aquella suma solo es el 6,8 por ciento de esta, y descontando el 48 por ciento por gasto de conservacion, movimiento é impuestos, queda reducida á 3,53 por 100 del capital invertido; pero aun es un poco menos del 3 por 100, si se atiende á que 100 millones de libras se componen de capitales prestados á intereses por lo menos de 4 ½ por ciento.

MINAS.

Mr. Forster, director de las oficinas de Derwent-Iron-Works (fundacion de hierro de Derwent) en Consett, ha fabricado últimamente cuatro planchas de hierro dulce de prodigiosas dimensiones, pues son de 17 piés y 3 pulgadas de largo, 5 piés de ancho, y 1 ¼ pulgadas de grueso con el peso cada una de 35 quintales ingleses. Es esto un esfuerzo inaudito hasta ahora en esta clase de fabricacion de hierro.

—La escuela de minas de Francia ha recibido últimamente de Mr. Domeyko un precioso ejemplar procedente de la mina de Chanaveillo en Chile, que contiene hermosos cristales de clorobromuro de plata, de 6 á 8 milímetros de lado, y otro mineral sumamente raro, cual es el yoduro de plata en pequeñas láminas de un blanco anacarado, bajo la forma de tablas de seis caras regulares: es decir, que hoy día se conoce el yoduro bajo dos formas diferentes, en cubo y en prisma de seis caras regulares. Todavía no se puede resolver si este mineral presenta un nuevo ejemplo de dimorfismo, ó si realmente existen dos especies de yoduro de plata.

Mina antiquísima en Asturias.—Son algun tanto conocidas del público muchas minas antiguas que se encuentran en la mitad occidental de Asturias y explotaron mayormente oro, algunas estaño, otras galena argentífera y muy pocas cobre; pero mucho mas antigua que todas ellas parece ser la primitiva explotación de una mina de cobre que de pocos años acá benefician los señores Noriega y Fanjul, situada en el Este de Asturias, en término de Onís, á cosa de una legua del célebre punto de Covadonga. Esta mina que hoy se llama del *Milagro* y es de regular produccion, dirigida con admirable orden, actividad, economía y acierto por sus dueños los señores Fanjul y Noriega, está sobre un filon algun tanto irregular, á veces rico, que arma en roca caliza de la edad carbonífera; el mineral es mayormente carbonato azul y verde con algo de cobre gris, todo impregnado en una especie de dolomia blanda de color de tabaco, y tambien acompañado por trochos de barro rojizo. Fué descubierta á causa de unas labores antiguas sumamente irregulares que se notaban en la superficie en diferentes puntos al hilo del criadero.

Con motivo de la nueva explotación bien arreglada de este filon cobrizo, ha habido que saturar ó despejar algunas de las labores antiguas, y en el fondo de ellas, debajo de escombros, se han encontrado huesos humanos, algunas calaveras, muchos trozos y puntas de asta de ciervo, muchos martillos hechos de asta de ciervo en vez de hierro, algunos guijarros de cuarzita traídos del río, escogidos con mucha pericia, porque tienen la forma de elipsoides algo aplastadas, pero del todo simétricos, en los cuales se ve una ligera ranura ó raimiento artificial, de un dedo ó pulgada de ancho, que circunda el guijarro por el medio en su perímetro mas corto.

Dichos guijarros de cuarzita completamente simétricos aunque de diversos tamaños y desde 3 á 18 libras de peso, podrán haber servido de pesas ó tambien como herramienta ó instrumento de golpe, no siéndonos posible hoy decidir cual de estos dos usos hayan tenido en efecto. Las puntas de asta de ciervo servian sin duda á los antiguos explotadores de esta mina en calidad de cuña y punterola porque estan todas gastadas ó rotas en la punta. De la parte mas gruesa de las astas de ciervo cortaban dichos mineros unos trozos de cinco pulgadas de largo, y haciendo en cada uno un agujero elíptico, del todo como el oído de un martillo de barrenar de Almaden, es de suponer les pondrían un mango de madera para servirse de ellas como martillos.

Mas el principal medio de vencer la dureza de la piedra ó roca caliza en dichas labores antiguas eran las caldas, ó sea la aplicacion de la lumbre de leña al costado, al suelo y al techo de las cuevas, porque es sabido que estas caldas (que aun hoy se usan en algunas minas) producen el resquebrajamiento de la piedra, haciéndola practicable á toda herramienta; la evidencia de haberse usado dicho medio en la mina referida está demostrada por la mucha ceniza, carbon de leña y hollin que se notan en todas aquellas labores antiguas.

No desciframos la causa de hallarse en ellas huesos y calaveras humanas; no sabemos de fijo el uso ó destino de los guijarros simétricos de cuarzita; pero no cabe duda en que aquellos primitivos mineros se valian de asta de ciervo para usar las puntas como cuña y punterola, y los trozos gruesos como martillos con mango de madera, y sabemos que hasta el día no se ha encontrado en esas antiguas labores la menor señal de herramienta de hierro ni de otro metal, ni candiles ni otros objetos de barro cocido: debemos deducir que dichas labores son muy anteriores á la época de los romanos en España y tambien á la de los fenicios. Tal vez mas adelante obtengamos algun dato mas que ayude á determinar la remota antigüedad y aclarar otras circunstancias singularísimas de tan lentos y penosos trabajos mineros, cuya mayor profundidad, al parecer, no pasa de doce varas.

Los dividendos repartidos durante el año de 1853 á los accionistas de compañías mineras inglesas (no comprendiendo las minas de carbon de piedra ni de hierro) ascienden á 557,757 libras esterlinas, de las que 173,134 han sido sobre minas de países extranjeros: de esta última partida corresponden á la compañía consolidada del cobre en Lubre 72,000 libras, y á la de Linares que disfruta la mina de plomo de Pozo-ancho en Linares 10,750.

TELEGRAFOS.

Segun los datos oficiales mas recientes sobre la longitud total de las líneas telegráficas de la union aleman-austriaca tenia el Austria en 1.º de enero de este año 71 líneas con una lon-

gitud total de alambres de 1015,2 millas alemanas; la Rusia 57 líneas con 780,4 millas; el Hannover 2 líneas con 39,3 millas; la Sajonia 8 líneas con 75,1 millas; la Baviera 35 líneas con 276 millas; el Wurtemberg 5 líneas con 66,2 millas; los Países bajos 11 líneas con 72,2 millas. La longitud total de la conduccion en todas las líneas de comunicacion ascendia á 1589,9 millas geográficas, y la de los alambres 2328,1 millas geográficas. Además han introducido las diferentes administraciones de la union telegráfica aleman-austriaca una importante mejora en la comunicacion particular, pues consideran y calculan como un despacho sencillo en toda la Union, no veinte palabras como antes, sino incluso el sobre y la firma.

En los estados de la confederacion nort-americana principia el telégrafo á hacerse un peligroso rival del correo. Se hallan ya concluidas 27,000 millas inglesas de conduccion y mas de 10,000 millas estan en construccion. En todo hay sobre 100 líneas principales y trasversales que todas empalman mas ó menos la una en la otra. Ahora se proyecta conducir una línea desde Natchez (Mississippi) por Tejas y el golfo de California á San Diego, y después á lo largo de la costa hasta Monterey y San Francisco, en cuya consecuencia han de ponerse en comunicacion directa el Pacífico con el Atlántico. Así es que en pocas horas después de la llegada del vapor de Europa se sabrán en todos los confines de la Union las noticias mas importantes que aquel haya traído. En las grandes poblaciones de este país casi todos los periódicos forman una sociedad y adquieren de mancomun sus despachos y noticias. En la Europa no se unen los periódicos, mas bien les gusta copiarse unos á otros siempre que sea posible, habiendo pocas escepciones de esta regla general.

REVISTA DE LA PRENSA PERIÓDICA DEL MUNDO.

ARTICULO CUARTO.

ESTADOS-UNIDOS.

La prensa americana no siempre forma ni dirige la opinion como en las naciones de Europa; pero es un inmenso arsenal donde cada individuo toma los medios de instruirse. Desde los anuncios donde el Yankee busca el criado ó el dependiente que necesita, hasta la reseña de las sesiones del Congreso, los periódicos americanos insertan todas las noticias, todos los sucesos notables ó insignificantes, todos los inventos verdaderos ó falsos; en una palabra, todo lo recogen, nada se les escapa. Si tal noticia parece frívola á tal sugeto, otro la reputa por seria; si una persona ilustrada tiene por falso tal invento, otra de menos instruccion lo recoge como cierto. Conviene que haya platos para todos los gustos, y política para todas las opiniones. El periódico no se vende solamente para los hombres instruidos, sinceros y honrados, sino tambien para los ignorantes, para los charlatanes y para los tontos; tal es el modo de discurrir de los empresarios de los periódicos americanos. La imprenta no es segun ellos un asunto de moralizacion, sino un negocio de publicidad, y antes que todo es una empresa mercantil. Considerada literariamente es todavia peor. Los diarios americanos no estan redactados con tanto esmero y con tanta habilidad como los diarios europeos: la polémica es casi siempre brutal y coluñosa; el estilo es detestable; pero respecto de la instruccion que proporcionan, llevan ciertas ventajas: nada se descuida, nada se olvida de cuanto puede interesar á la vida política, á la vida doméstica y á la vida social de los americanos: el *meeting* mas insignificante celebrado en Tejas ó en el Oregon, tiene su lugar en la prensa de Nueva-Orleans y de Boston. El precio de los artículos de primera necesidad, el movimiento comercial de todos los mercados de la Union se publican dia por dia con un cuidado especial. La imprenta americana es una especie de monitor oficial del país, en vez de ser el monitor oficial del gobierno. Por lo demás, es imposible que el periodismo sea otra cosa en un país en que la escencializacion es tan grande como en la Union Americana. En un pueblo donde la animacion está en todas partes, ¿qué puede ser la prensa sino el espejo fiel de esta actividad incesante? En un país donde todas las fuerzas, en vez de estar concentradas en un solo punto, se encuentran divididas y distribuidas á lo infinito en toda la estension del territorio, el diario deja de ser una potencia, y pierde parte de su fuerza esparciéndose. Además, en un pueblo que tiene 14,000 sociedades de todas clases, políticas, económicas y científicas, la prensa deja de formar la opinion pública, y no la queda que desempeñar otro papel sino el de aduana universal donde se registran todas las manifestaciones de la actividad del espíritu nacional; y este es exactamente el papel que desempeña en el país de la Union.

Los diarios americanos son los mas numerosos del mundo. No hay aldea, ni villa, ni ciudad, que no tenga su *Gaceta* y su *Diario de anuncios*. En California, apenas se instalaron los primeros emigrados, cuando ya se suprimieron tres ó cuatro periódicos. La necesidad de leerlos es una de las primeras del americano. Por un cálculo aproximado, los periódicos de la Union pasan de 3,000, sin contar los que se publican en el Oregon, en Texas, en Minesota y en la California. Escede de cien millones el número de ejemplares que se tiran cada año. Examinemos rápidamente esa publicidad monstruo.

New-York es la ciudad de la Union donde ven la luz pública mas periódicos: hay 13 cotidianos, 4 que salen tres veces á la semana, 6 los domingos, y 50 que se imprimen indistintamente cualquier día. Las revistas y demás publicaciones no bajan de 55.

De todos los diarios de New-York, el mas completo es el *New-York Herald*, dirigido por Mr. Bennett, y fundado en 1836. El precio de suscripcion es de 7 dollars (140 reales) por año, y el número de ejemplares que despacha diariamente se aproxima á 60,000. Componen la redaccion de este periódico quince redactores, que cada uno desempeña una especialidad: su correspondencia europea está escrita con mucho tino, y las reseñas del movimiento político de la Union nada dejan que desear en cuanto á exactitud. Mr. Bennett estableció en todas las capitales de Europa agentes que desempeñan á la vez el cargo de corresponsales mercantiles y políticos, cuya mision es comunicar al *New-York Herald* todos los correos una reseña de cuantos sucesos notables ocurren en la política. El director del *New-*

York Herald se sirve para las noticias del interior del telégrafo eléctrico, á pesar de lo mucho que cuesta este medio de comunicacion, consiguiendo así dar aquellas con mas anticipacion que sus cólegas; y no hace mucho tiempo que pagó á la administracion telegráfica 580 dollars (11,600 rs.) por la trasmision de un discurso pronunciado á doscientas leguas de New-York, que se estaba imprimiendo en su diario en el mismo momento en que el orador bajaba de la tribuna, y 1,000 dollars (20,000 rs.) por el discurso del presidente. Cada año dedica á los gastos de sus relaciones exteriores la considerable suma de 320,000 rs; y no se contenta con esperar las noticias y los despachos que trae á New-York el *Steamer*; sino que fleta buques que salen á su encuentro, y conducen las noticias antes de su arribo. Este diario publica semanalmente una edicion para provincias, y á la salida de cada *Steamer* otra para Europa, que contiene un extracto en francés de todos los sucesos mas importantes.

El mérito de este periódico, que es el *Times* del mundo de Colon, está tan reconocido y es tal su crédito, que las personas que desean publicar algun anuncio en sus columnas, tienen que inscribirse con anticipacion para ser preferidos segun el turno. Aunque Mr. Bennett es demócrata, las opiniones del *New-York Herald* son neutrales.

Después del *New-York Herald* y el *Sun*, hoja de anuncios de poca influencia, pero que por su baratura vende un número fabuloso de ejemplares, debemos mencionar el *New-York Tribune*, dirigido por MM. Elrath y Horacio Greeley, diario singular que, al mismo tiempo que defiende la política del partido whig, profesa los principios socialistas mas estravagantes, y se ha convertido en órgano del furrierismo en los Estados-Unidos. La suscripcion al *New-York Tribune* cuesta 7 dollars por año, su tirada es de 30,000 ejemplares. La prensa whig está representada en New-York por el *Evening-Post*, que se publica bajo la direccion de Bryant, célebre poeta del Norte-América, y tira 8,000 ejemplares: por el *Morning Courier and Inquirer*, que dirige el coronel Webb, MM. Raymond y Rufus King, cuya tirada es de 6,000; por el *Morning and Evening Express* que publica M. Brooks, y el *Evening Mirror* de M. Fuller, comisario de la marina de New-York. Tambien tiene sus órganos la prensa demócrata, tales como el *True Sun*, *The Star*, el *Morning News* y el *Day Book*.

Entre los principales periódicos semanales de New-York, que son muchos, figuran *The Sunday Era*, *The Sunday News*, *The Atlas*, *The Sunday Dispatch*, *The Sunday Times*, *The Sunday Mercury*, que son una especie de diarios caseros y que ofrecen á sus lectores un entretenimiento en los ratos ociosos de los domingos y en las noches de invierno. No debemos olvidar en el catálogo de los diarios de New-York la prensa subalterna, que se alimenta con las calumnias, con las difamaciones y con las personalidades, tales como el *Ned Buntline's own*, *The Lions*, *The Scorpion*.

La poblacion francesa de New-York (así como todas las razas europeas) tiene un periódico escrito en su lengua, cuya historia es bastante curiosa y poco conocida. Este órgano es el *Courrier des Etats-Unis* fundado en 1828 por José Bonaparte, que en esta época se lisonjaba con la idea de poder, ayudado del gobierno americano, volver á Francia para destronar á Carlos X y subir al trono de su hermano. Los primeros editores de este periódico fueron MM. Gazot y Lacoste, que era entonces secretario del rey José. Como este diario tuvo poco éxito, M. Lacoste lo vendió con el beneplácito del príncipe en 1837 á un librero francés llamado De Berre, el cual á su vez cedió la propiedad en 1839 á un literato francés, M. Frederic-Guillardet, muy conocido en París por el melodrama *Tour de Nesle*. M. Guillardet dejó tambien el periódico, traspasándole á M. Paul Arpin en 1848. La política de este periódico de origen bonapartista y whig con M. Guillardet, se convirtió después en demócrata bajo la direccion de M. Arpin. El *Courrier des Etats-Unis*, que al principio salia tres veces cada semana, es ahora diario, y publica una *Revista literaria*, en que se reproducen los folletines y novelas de los demás periódicos de Europa. Cuesta por suscripcion 12 dollars (240 rs.) y tira 4,000 ejemplares.

Boston, que es la segunda ciudad de los Estados-Unidos, y á la cual sus habitantes llaman la Atenas del Nuevo Mundo, posee muchos diarios. Uno de los que mas circulan entre todos cuantos se publican en aquella ciudad es el *Daily evening Traveller*, redactado por MM. Andrews y Punchard, y cuyo color político es neutro como el del *New-York Herald*. Solo cuenta nueve años de vida; y sin embargo hace una edicion de 25,000 ejemplares. La prensa demócrata está representada por el *Morning Post*, fundado en 1830, y que redactó mucho tiempo M. Carlos Green; su tirada es de 12,000 ejemplares, y su precio de suscripcion 8 dollars. El *Boston Atlas*, que da á luz M. Brewer, representa la prensa whig, é imprime 17,000 números.

Citaremos en tercer lugar la prensa de Filadelfia, que posee el periódico mas antiguo de los Estados-Unidos, *The United North American Gazette*, el cual defiende la política whig. Este diario, que publican MM. Mortimer, Michael y Bird, hace una edicion de 12,000 ejemplares. El *Pensylvanian Inquirer and Daily Courier*, que dirige Mr. Harding y que es tambien órgano del partido whig, tiene muchos lectores, gracias al sistema especial de suscripcion por semanas, medias semanas y dias. El *Ledger*, redactado por MM. Abel y Simmons, sin color político marcado, es un periódico baratísimo, cuya edicion pasa de 37,000 ejemplares. El *Pensylvanian*, su director Mr. Forney, profesa las opiniones del partido *locofoco* y representa las ideas demócratas.

Hemos mencionado en primer lugar á New-York, porque es la ciudad mas importante de los Estados-Unidos. Si nos hubiéramos dejado llevar de nuestras costumbres de centralizacion, principiáramos por Washington, capital de la Union, donde reside el gobierno. En Washington ven la luz pública los órganos oficiales y los periódicos de los partidos mas estremos. Los órganos del gobierno son: la *Republicque*, fundado por MM. Bullit y John Sargeant, y la *Union*, veterano de la prensa americana, dirigido en un principio por Mr. Donelm. Los órganos mas notables de los partidos son: *The Southerna Pres*, diario anti-abolicionista, que imprime 14,000 ejemplares, y *The National Era*, abolicionista.

Debemos hacer notar que los periódicos mas acreditados de la Union, á pesar del cambio constante de los editores, sostienen correspondencias en Washington, dotados con esplendidez, que estan encargados de tenerles al corriente de todos los secretos parlamentarios y del gobierno, facilitándoles todos los documentos interesantes.

Hecha ya la reseña de los periódicos mas acreditados, nos sería imposible continuarla por falta de espacio de todos los que se dan á luz en los Estados y en las ciudades de alguna importancia de la Union: por lo tanto indicaremos solamente los mas notables del Sur. Las opiniones whigs estan representadas por *The Baltimore Clipper*, y las democráticas por *The Baltimore Sun*. Los diarios mas influyentes de la Virginia se publican en Richmond, y se titulan: *The Examiner*, *The Richmond Gazette*, *The Richmond Whig*. Los anti-abolicionistas tienen tambien sus órganos en la Carolina del Sur, que son: *The Charleston Mercury* redactado por MM. Carey y Hart; y los wigs *The Charleston Courier*, que dirige M. Willington. En la Georgia solo se imprime *The Savannah Courier*.

El locofoismo está representado en el Missouri por *The Saint Louis Republican*. La Luisiana es mas rica en periódicos que los estados de que venimos hablando.

Allí ve la luz pública el mayor número de diarios franceses de la Union, diarios especiales que estan escritos en una lengua mista de francés é inglés: tales son *L'Aveille de la Nouvelle-Orleans* y el *Courrier de la Louisiane*; el primero tira 4,000 ejemplares, y 5,000 el segundo.

De las hojas impresas en inglés recordamos *le Delta* de Mister Maggins y *le Daily Picayune* que dirige Mr. George Kendall, hombre múltiple, soldado, escritor, cazador, y profesor de economía política.

Para que sea completa la reseña debemos citar los diarios de la California, que tienen ya siete ú ocho. Cuando la poblacion llegaba apenas á 10,000 habitantes, apareció el *Pacific-ews* que dirigian MM. Faulkner y Leland, cuyo precio de suscripcion eran 16 dollars (280 rs.) por un año, y 12 cuartos cada número. Tuvieron una mediana aceptación el *California Courier* redactado por MM. Crane, Rice y James Simonton, *The-Atta California*, *The Sacramento Index*, *The Sacramento Transcript*, *The Stokton Journal*, *The Sonora Herald*.

Además de esta prensa americana, hay todavía otra prensa escrita en todas las lenguas del mundo que podríamos llamar la imprenta de la emigracion: hasta los indios tienen un diario que defiende sus intereses. El *Cherokee Advocate*, órgano de los indios del Oest, está redactado por dos negros que se han erigido en defensores de su raza. Este periódico, escrito en dialecto indiano, publica artículos muy originales que se ven despues reproducidos en inglés y citados por la prensa americana. Los españoles, los húngaros, los alemanes y los italianos, todos cuentan con diarios que abogan por sus intereses. Es necesario convenir que estos periódicos extranjeros trasportan á América opiniones y sistemas que no estan en armonia con las costumbres de los Estados Unidos. El que se publica en español y está mas autorizado en la Union, es la *Crónica* que redactó y dirigió un tal Sanmartin. Entre los alemanes el *Deutsche Schenell Post* que dirigió el Baron Von-Eichatal y despues el célebre demócrata Hecker, emigrado de Prusia. En seguida del *Schenell Post* figuran el *Der Colks Tribune*, el *Die Zeit*, el *New-Yorker Staats Zeitung*. Un emigrado político del Piamonte, Sacchi de Casale, fundó el *Eco di Italia*, el cual concluye casi siempre pidiendo unas visperas sicilianas contra el Papa, contra el Austria y contra la Francia.

Antes de finalizar esta reseña, diremos dos palabras acerca de las revistas, que son muy numerosas. En el estado de New York se publican mas de cien, entre las cuales figuran en primera linea el *North American Quarterly Review*, de que es propietario Mr. Brownson, antiguo católico, despues protestante luterano, mas tarde metodista disidente, y que por último volvió á abrazar el catolicismo á condicion de ser jefe de los católicos. Mr. Brownson, que se tituló papa en Boston, es el director de la *Revue de l'Amérique du Nord*: si se prescinde de sus escentricidades, es un sugeto muy distinguido y gran crítico. La revista mas importante de New York es el *Hunts Merchants Magazine*, periódico esencialmente económico y comercial, muy bien escrito, y tal vez el único en su género. Despues del *Hunts Magazine*, debemos mencionar la *Democratic Review* que escribe el ardiente demócrata Mr. Kettell; la *Southern Literary Review* que ve la luz en la Carolina del Sur, y la *Southern Literary Messenger* que publica Richmond en la Virginia. Las revistas americanas cuestan muy poco, 60 á 80 rs. al año, pero esta baratura se explica teniendo presente que son solamente mensuales ó trimestrales y que salen por entregas de pocas páginas con relacion á las de Europa.

Tal es en conjunto el vasto cuadro de la prensa americana, que creemos haber presentado con toda la estension posible para que nuestros lectores puedan formar una idea aproximada de la inmensa publicidad que hay en los Estados Unidos, donde la prensa es considerada sin embargo mas bien como una necesidad de la vida que como un poder. El gobierno ha exceptuado de toda clase de impuestos de consumo á estas mercancias políticas y literarias, concediéndolas además una infinidad de inmunidades y de privilegios, de los cuales indicaremos los mas importantes, que son los siguientes: 1.º libre cambio con todos los periódicos de la Union sin derechos de

correos; 2.º exencion de timbre; 3.º facilidades de todo género para la distribucion, envio y recibo de la correspondencia de los periódicos y de los anuncios con preferencia y anticipacion al público; 4.º cuenta abierta con todas las administraciones de correos para el pago del porte de los ejemplares que se envian á los suscritores; 5.º exencion de gastos para todos los encargos que remiten por las postas.

La industria imita el ejemplo del gobierno: así es que todo redactor de un periódico americano que esté medianamente acreditado, no solamente tiene entrada y asiento en todos los teatros y en todos los espectáculos públicos, sino tambien pa-

que el triunfo final y definitivo de la causa realista le volvió á sus hogares, en donde encontró por digno premio de su fidelidad un asilo y una colocacion en la casa misma del rey.

El niño Silvio nació tan débil, que no pudo creerse nunca que su vida traspasase los límites de la infancia; pero en cambio la naturaleza le dotó con un alma henchida de vida y de poesia; de tal modo, que á los diez años de edad compuso varias escenas de una tragedia, cuyo asunto estaba tomado de los héroes de Ossian, y habiéndose despertado y estimulado su gusto por el teatro con el ejemplo de su padre, que dedicaba sus ocios á componer comedias que Silvio, con su hermano Luis y otros niños representaban en Turin en un teatro toscamente construido. A los diez y siete años acompañó á su madre en un viaje por asuntos de familia á Lyon, en Francia, y de tal manera se entregó á la sociedad y á los estudios franceses, que podia creerse que habia olvidado su pais natal, cuando la aparicion del inspirado poema de las *Tumbas*, de Ugo Foscolo resucitó en él los recuerdos y el amor patrio, y abandonando la Francia, volvió á Turin y luego á Milan, en donde tuvo la buena suerte de tratar familiarmente á Monti y á Ugo Foscolo, que le inspiraron una noble emulacion.

En 1816 una actriz célebre, Carolina Marchionni, dió la idea á Silvio de hacer revivir sobre la escena aquella *Francisca de Rimini*, á la cual los magníficos versos del Dante habian revestido de un atractivo tan poderoso como injusto. Escribió, en efecto, su *Francisca*, que fué representada en Milan, Nápoles, Florencia y Bolonia, y que, dejando ver claramente el génio del nuevo poeta, fué acusada, sin embargo, y con grande razon, de gravísimas faltas literarias, y de una inmoralidad tal en la manera de presentar el asunto, que contrasta absolutamente con la pura y consoladora moral que se encuentra en sus obras posteriores. Pero, por otra parte, la gracia del estilo, la superioridad en el manejo del patético y el arrebatado patriotismo

que adornaba la tragedia, fueron suficientes á que alcanzase un éxito completo en toda Italia, á pesar de la impropiedad evidente del estilo mismo en varias ocasiones, y la de las costumbres y las pasiones que atribuye á sus personajes.

Favorecido con el brillo de un nombre ya célebre, Pellico adquirió bien pronto la estrecha amistad que le unió al conde Lambertenghi, cuyos hijos educó con ternura paternal, y en cuya casa conoció á Byron, Schlegel, Mme. de Staël y otras muchas celebridades contemporáneas. Habiéndose aumentado naturalmente su aficion hácia la literatura con el frecuente trato de estos talentos eminentes, y pensando al propio tiempo que el escritor debe llenar tambien los deberes de patrio, proyectó la fundacion de un periódico llamado el *Conciliador*, destinado á mantener y avivar el sentimiento de la nacionalidad italiana; habiéndosele asociado para esta empresa peligrosa, que naturalmente solo pudo durar un año, Romagnosi, Gioia, Manzoni, Grossi, Bechet y otros. Mas no satisfecho el gobierno austriaco con la supresion del periódico, hizo prender bárbaramente en masa á todos sus redactores, con el pretexto y bajo la acusacion de complicidad en la revolucion de Nápoles. Pellico, conducido á las prisiones de Santa Margarita, salió de ellas muy pronto para escuchar sobre un cadalso, en la plaza de Venecia, la sentencia de la comision que le condenaba á muerte, cuya pena se servia conmutar el emperador en quince años de *carcere duro* en Spielberg.

Pellico nos ha pintado en sus *Prisiones* cómo corrieron para él los diez años que duró su cautividad. Se cree que la admirable y sencilla elocuencia de este célebre libro y su éxito extraordinario en toda Europa, contribuyeron en gran parte á que el Austria viniera en rebajar las prisiones de aquella noble victima. Retirado Pellico por su edad, sus meditaciones y las circunstancias de la política activa, ha vivido tranquilamente en Turin los últimos años, amante siempre y defensor de la libertad y la nacionalidad italiana, rodeado del aprecio general que merecian sus virtudes y sus desgracias, y gozando de una universal reputacion literaria, harto merecida. Su inteligencia no pudo ser estinguida por los plomos de Venecia, ni por el *carcere duro* de Spielberg. Las tragedias de *Ester de Engad-di*, *Iginia de Asti* y *Leoniero de Dartona* lo atestiguan así; y sobre todo su célebre libro, donde su alma cristiana y generosa consignó sus padecimientos y sus virtudes con sencillez y paciencia, que algo se asemejan á los mas santos modelos de Job y Jeremias. Y luego, cuando volvió al suelo y á la tranquilidad de su patria, nuevas obras fueron testimonios nuevos de su genio y su buen gusto. En este número se cuentan *Gismonda*, *Herodiada*, *Tomás Morus* y los *Poemas caballerescos*. Y por último, el *Tratado de los deberes del hombre* es una hermosa escuela de esas virtudes cristianas y cívicas, que pudieran solas prestar al mártir italiano fuerza bastante para contar sus sufrimientos de diez años, sin que se escapara de su boca una voz de cólera ni de venganza.

El nombre de Silvio Pellico es para la Italia literaria y política un ejemplo y una gloria, y para nosotros una levantada figura en los anales de las persecuciones políticas, y una bellísima página en la historia de la literatura moderna.



Judios en Moldavia.

saje gratuito en todos los buques de vapor y en todos los caminos de hierro.

SILVIO PELLICO.

Este ilustre poeta, honor de la Italia moderna, digno por su génio, su patriotismo y sus virtudes de los mejores tiempos de aquel infortunado suelo, acaba de morir en Turin rodeado ya de una aureola de gloria que á pocos hombres les es dado disfrutar en vida. Bien es verdad que pocos tambien padecieron con tanta injusticia iguales mártirios.



Silvio Pellico.

Creemos que nuestros lectores recibirán en estos momentos con agrado y simpatía una breve noticia de la vida y obras de este eminente escritor.

Nació Silvio Pellico en Saluces, en el Piamonte, en 1789. La Providencia le deparó en su padre, Honorato, un guia virtuoso, que por la enseñanza eficaz del ejemplo, formó su alma para ser luego constante y digno en la desgracia, y magnánimo en el perdon.

En las grandes vicisitudes políticas que la revolucion francesa causó en el Piamonte, Honorato, que estaba unido al partido del rey, se vió en la necesidad de refugiarse á los Alpes, hasta